

# H A L L O

# Radolfzell

## B O G E N Z E G G

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT

Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •  
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •  
Möggingen • Stahrigen

## INHALT



Bild: Christof Stadler

### Weltkloster wird Haus der Vereine

Einige soziale Vereine arbeiten seit Längerem vom Weltkloster aus. Künftig werden es mehr sein. In der jüngsten Gemeinderatssitzung vom 10.12.2024 stimmte der Gemeinderat einem neuen Raumkonzept zu. Einige Vereine werden festgelegte Räume nutzen, andere Räume können als Multifunktionsräume von verschiedenen Nutzern gebucht werden.

Seite 3

### Ausschüsse des Gemeinderates

In dieser Ausgabe sind die Ausschüsse des Gemeinderates und des Stiftungsrates der Stadt Radolfzell sowie die Gremien mit gemeinderätlicher Beteiligung abgebildet.

ab Seite 5



Bild: pixabay

### Wahlschein online beantragen

Die Wahlbenachrichtigungskarte für die Bundestagswahl am 23.02.2025 geht jedem Wahlberechtigten bis zum 02.02.2025 zu. Die Stadtverwaltung bietet den Bürgern einen Onlineservice an: Wahlberechtigte können bis zum 19.02.2025 Briewahlunterlagen über das Internet beantragen.

Seite 10



KULTUR  
Radolfzell  
MUSIKSTADT

GREEN  
EVENT  
BW 

## FILMKLASSIK IN CONCERT

## RONAN KEATING

# SEEFESTIVAL

## RADOLFZELL

### 04. - 07.06.2025

## BILDERBUCH

## ROY BIANCO & DIE ABBRUNZATI BOYS

## STUBETE GÄNG

## FROSCHENKAPELLE

## JETZT TICKETS SICHERN: SEEFESTIVAL-RADOLFZELL.DE

# STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

## Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell  
 Telefon 0 77 32 / 81-0  
 Fax 0 77 32 / 81-400  
 E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)  
 Internet: [www.radolfzell.de](http://www.radolfzell.de)

### Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Davon ausgenommen sind das Bürgerbüro, die Ortsverwaltungen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, sowie die öffentlichen Kultureinrichtungen. Hier sind die individuell geregelten Öffnungszeiten zu beachten.

## Bürgerbüro

Meldewesen, Passwesen, Fundangelegenheiten, Zeller Karte, Abholung Standesamtsurkunden, Grundbucheinsichtsstelle

Mo + Di 8.00 bis 16.15 Uhr  
 Mi + Fr 8.00 bis 12.30 Uhr  
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr

## Servicepoint der Ausländerbehörde

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

## Standesamt

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr  
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

## Terminvereinbarung für Behördengänge

[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)



### Online-Terminvereinbarung

## Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen? Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen. [www.radolfzell.de/maengelmelder](http://www.radolfzell.de/maengelmelder)

## Kehrtelefon 0174 / 190 78 41

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8.00 bis 16.00 Uhr) können Sie Ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

## WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerschaftliches Engagement	81-674
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsverwaltung	823798-18
Friedhof	07732 / 1698
Fundbüro	81-138 - 141
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundbucheinsicht	81-143
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-677
Integration	81-673
Jagdpatch	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungskoordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	81-550
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kinderausweise	81-138 - 141
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	81-550
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445
Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145

Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0
Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stähringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-247 + 677
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-677
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-677
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244, 245, 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206



## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

### Weltkloster wird ein Haus für soziale Vereine

Sie unterstützen Senioren, begleiten Kranke und Ältere zu Arztbesuchen, orientieren Flüchtlinge bei ihrer Integration und retten Lebensmittel, um sie kostengünstig an Menschen weitergeben zu können, die mit weniger finanziellen Mitteln auskommen müssen. Die Liste all dessen, was soziale Vereine in Radolfzell leisten, ist lang. Einige Vereine arbeiten seit Längerem vom Weltkloster aus. Andere haben Bedarf angemeldet, ebenfalls Räume des zentral gelegenen Klosters zu nutzen. In der jüngsten Gemeinderatssitzung vom 10.12.2024 stimmte der Gemeinderat zu, aus dem Weltkloster ein Haus der sozialen Vereine zu machen. Zusätzlich zu den bisherigen Nutzern können künftig neue festgelegte Räume nutzen, während andere Räume als Multifunktionsräume von verschiedenen Nutzern gebucht werden können.



*Petra Ott, Leiterin des Fachbereichs Partizipation und Integration und Oberbürgermeister Simon Gröger freuen sich, dass das Weltkloster bald durch soziale Vereine belebt wird, die dann in Innenstadtnähe gut zu erreichen sind. Bild: Stadtverwaltung*

#### Aktuelle Nutzung des Weltklosters

Wer die Innenstadt über die Obertorbrücke und den Stadtgarten betritt, passiert zuvor das denkmalgeschützte Weltkloster zur linken Seite. Das Gebäude wird derzeit von mehreren Vereinen und Institutionen genutzt. Der Dialog im Alten Kloster e.V. nutzt den Raum der Stille im Untergeschoss, ein Appartement im zweiten Obergeschoss sowie den Gebetskreis im Garten. Der ADFC Ortsgruppe Radolfzell e.V. stehen zwei Garagen zur Verfügung und die Foodsharing-Gruppe Radolfzell unterhält einen Lebensmittel-Verteilerschrank im Außenbereich sowie den Außenbereich beim Schuppen. Zusätzlich hat die Stadt Radolfzell vier Mitarbeiterwohnungen in dem Gebäude. Die Büroräumlichkeiten im Erdgeschoss und ersten Obergeschoss stehen leer. Einen Schopf auf dem Gelände nutzen die Stadtverschönerer als Lagerraum für Gegenstände, die sie bei ihrer Arbeit zur Säuberung der Stadt benötigen.

#### Großer Bedarf an Räumlichkeiten

Zu Jahresbeginn 2024 äußerten der Freundeskreis Asyl Radolfzell e.V. und Humanitas e.V. den Wunsch, ihre Arbeit zukünftig im Weltkloster fortzusetzen. „Das Weltkloster ist seit langer Zeit ein Ort der Begegnung und des Dialogs. Deshalb freut es mich, dass unsere engagierten sozialen Vereine das Haus jetzt wiederbeleben“, unterstreicht Oberbürgermeister Simon Gröger.

Bei einer ersten Besichtigung des Weltklosters am 21.03.2024 konnten sich sowohl die bestehenden Nutzer sowie interessierte Institutionen und Vereine einen Überblick über die freien Räumlichkeiten, über die bauliche Struktur und die Raumgrößen im Weltkloster verschaffen. 23 Personen nahmen an der Besichtigung teil. Danach meldeten sie an, an welchen Räumen sie interessiert sind. Die Auswertungen zeigten, wie groß der Bedarf an Räumlichkeiten und das Interesse am Weltkloster ist. Um eine Nutzung der Räumlichkeiten nachhaltig zu konzipieren, entwickelten die Mitarbeiterinnen des Fachbereichs Partizipation und Integration ein Raumkonzept und besprachen es mit jedem einzelnen Nutzer vor Ort.

#### Neues Raumkonzept

Das neue Raumkonzept berücksichtigt sowohl die bisherigen als auch die zukünftigen Nutzungen. Soweit möglich, wurden die bisherigen Gruppen belassen, weitere Nutzungen entwickelt und die Wünsche der interessierten Vereine und Institutionen mitaufgenommen. In vielen Einzelterminen wurde das entwickelte Nutzungskonzept mit den verschiedenen Gruppen besprochen. Das neue Konzept sieht nun vor, dass einzelne Räume bestimmten Nutzern fest zugeordnet sind. Die restlichen Räume stehen als Multifunktionsräume allen Nutzern zur Verfügung und können nach Bedarf gebucht werden. Dass das Raumkonzept vom Gemeinderat so positiv aufgenommen wurde, freut Petra Ott, Leiterin des Fachbereichs Partizipation und Integration sehr. Sie resümiert: „Die Belebung des Weltklosters mit sozialen Vereinen und Institutionen freut mich sehr und wird für viele Menschen in Radolfzell eine wichtige Anlaufstelle werden.“ Zu den bisherigen Nutzern werden nach Umbauarbeiten folgende Vereine Räume im Weltkloster nutzen - entweder dauerhaft oder nur an einzelnen Tagen in der Woche: Die Nachbarschaftshilfe Möggingen, der Freundeskreis Asyl e.V., Humanitas e.V., der Seniorenrat, die Diakonie (an einzelnen Tagen), die Ahmadiyya Muslim Gemeinde und die Spielgruppe Abteilung Kindertagesbetreuung der Stadt Radolfzell. Die Fahrradwerkstatt des Freundeskreises Asyl wird aus dem Haus der Vielfalt in der Herrenlandstraße 46 in den Hof der Anschlussunterbringung in der Güttinger Straße 3/1 umziehen. Für die Fahrräder wird dort ein Container aufgestellt.

#### Umbau und Kosten

Bevor die Vereine einziehen können, stehen allerdings noch einige Umbauarbeiten an. Einige Räume wie die Toilettenanlagen und eine Teeküche sollen allen Nutzern gemeinschaftlich zur Verfügung stehen. Den Kosten für den Umbau in Höhe von 70.500 Euro sowie den Kosten für die Ausstattung der Räumlichkeiten in Höhe von 40.210 Euro hat der Gemeinderat einstimmig zugestimmt. Sie werden für den Haushalt 2025 angemeldet.

## Post von unserer Partnerstadt Istres

Wir haben Post aus Frankreich bekommen! Wie es schon zur guten Tradition gehört, war auch im Dezember 2024 eine Delegation aus Istres an einem Stand mit südfranzösischen Spezialitäten auf dem Radolfzeller Christkindlemarkt vertreten. In der Lokalzeitung „La Provence“ erschien ein Artikel zu dem Besuch unserer französischen Freunde, den wir für unsere frankophilen Leser im Original abdrucken. Nachstehend auch in deutscher Übersetzung. Bonne lecture – wir wünschen eine gute Lektüre!

### JUMELAGE

# Istres sur le marché de Noël de Radolfzell

Le comité de jumelage, qui a récemment renouvelé son bureau, s'est rendu à Radolfzell ce mois-ci, et projette plusieurs activités pour commencer l'année qui vient sur le bon pied.

Au mois de décembre et comme tous les ans, un groupe du comité Istres-Radolfzell s'est rendu dans la ville allemande afin de tenir pendant quatre jours un stand de spécialités provençales sur le marché de Noël de la ville jumelle. Les Istréens ont reçu un accueil chaleureux de la part de la population et de la mairie de Radolfzell.

Rappelons qu'en septembre dernier, un nouveau bureau a été élu. La nouvelle équipe du comité est constituée par Marc Jalong (président) ; Georgette Andreo (vice-présidente) ; Chantal Gambi (vice-présidente) ; Françoise Drouillot (secrétaire) ; Danièle Poi-



Les membres du comité de jumelage sur le marché de Noël de Radolfzell. / PHOTO DR

gnard-Boubaya (trésorière). Un nouveau logo a été adopté qui symbolise notre volonté d'action à notre petite échelle pour le rapprochement des peuples

et la paix en Europe. Notons que la nouvelle équipe projette de nouvelles et nombreuses actions pour le début de l'année 2025. Parmi elles, on

peut citer l'ouverture d'une permanence de l'association tous les premiers mardis du mois (à partir du 7 janvier) dans son local de la Maison des Traditions

*Vers un voyage pour des responsables d'associations istréennes au moment du Carnaval de Radolfzell*

à partir de 10h30, afin de permettre aux adhérents ou aux curieux de venir échanger et se renseigner sur le jumelage. Le comité souhaite aussi organiser un voyage découverte du 28 février au 3 mars pour une dizaine de responsables d'associations istréennes au moment du carnaval de Radolfzell. Ils pourront ainsi découvrir la ville, le carnaval et leurs homologues allemands afin de construire de nouveaux échanges dans le futur.

## Istres auf dem Weihnachtsmarkt in Radolfzell

Das Partnerschaftskomitee, das vor Kurzem einen neuen Vorstand gewählt hat, reiste diesen Monat nach Radolfzell und plant mehrere Aktivitäten, um das kommende Jahr gut zu beginnen.

Im Dezember reiste wie jedes Jahr eine Gruppe des Komitees Istres-Radolfzell in die deutsche Stadt, um vier Tage lang einen Stand mit provenzalischen Spezialitäten auf dem Weihnachtsmarkt der Partnerstadt zu betreiben. Die Istriener wurden von der Bevölkerung und im Rathaus von Radolfzell herzlich empfangen.

Zur Erinnerung: Im September letzten Jahres wurde ein neuer Vorstand gewählt. Das neue Vorstandsteam besteht aus Marc Jalong (Präsident), Georgette Andreo (Vizepräsidentin), Chantal Gambi (Vizepräsidentin), Françoise Drouillot (Sekretärin) und Danièle Poignard-Boubaya (Schatzmeisterin). Ein neues Logo wurde eingeführt, das unsere Bereitschaft symbolisiert, uns im Kleinen für die Annäherung der Völker und den Frieden in Europa einzusetzen.

Das neue Team plant für den Beginn des Jahres 2025 zahlreiche neue Aktionen. Dazu gehört die Eröffnung einer Sprechstunde des Vereins an jedem ersten Dienstag im Monat (ab dem 7. Januar) im Büro des Maison des Traditions ab 10.30 Uhr, um Mitgliedern oder Interessierten die Möglichkeit zu geben, sich auszutauschen und sich über die Städtepartnerschaft zu informieren. Das Komitee möchte außerdem vom 28. Februar bis zum 3. März 2025 eine Entdeckungsreise zur Radolfzeller Faschnachtszeit für etwa zehn Verantwortliche verschiedener Vereine aus Istres organisieren. So können sie die Stadt, die Fasnacht und ihre deutschen Kollegen kennenlernen, um in der Zukunft neue Möglichkeiten zum Austausch aufzubauen.



Die Mitglieder des Jumelage-Komitees aus Istres mit Oberbürgermeister Simon Gröger vor dem Spezialitätenstand aus Istres. Bild: Stadtverwaltung

## Die Ausschüsse des Gemeinderates

Viele verschiedene Gremien entwickeln die Stadt Radolfzell gemeinsam weiter. Der Gemeinderat ist das wichtigste politische Gremium der Stadt und besteht in Radolfzell aus 26 Mitgliedern sowie dem Oberbürgermeister Simon Gröger. Alle fünf Jahre wird der Gemeinderat von den Bürgerinnen und Bürgern gewählt. Er ist somit deren Vertretung und das Hauptorgan der Stadt. Seine Aufgabe ist es, die Grundsätze für die Verwaltung festzulegen und über Angelegenheiten der Stadt zu entscheiden, soweit nicht der Oberbürgermeister durch das Gesetz zuständig ist oder ihm der Gemeinderat bestimmte Angelegenheiten übertragen hat.

### Die Radolfzeller Ausschüsse

Innerhalb des Gemeinderates können Ausschüsse gebildet werden, die bis zu bestimmten Wertgrenzen Entscheidungen treffen oder die im Gemeinderat anstehenden Entscheidungen vorbereiten. In Radolfzell gibt es vier beschließende Ausschüsse. Dies sind: Verwaltungs- und Finanzausschuss (VFA), Ausschuss für Planung, Umwelt und Technik (PUT), Ausschuss für Kultur, Bildung und Soziales (KBS) sowie Kurausschuss (KUR).

Die Ausschüsse bestehen aus dem Oberbürgermeister als Vorsitzendem und je zehn Gemeinderätinnen und Gemeinderäten. Die Gremien setzen sich so zusammen, dass das Mehrheitsverhältnis der Fraktionen im Gemeinderat bestehen bleibt. Die Anzahl der Ausschuss-Mitglieder im PUT, im KBS und im KUR kann abweichen, in dem sachkundige EinwohnerInnen widerruflich als beratende Mitglieder berufen werden. Generell müssen in einem Ausschuss mehr Gemeinderätinnen bzw. Gemeinderäte sitzen als Sachkundige.

Die Zuständigkeiten der beschließenden Ausschüsse sind in der durch den Gemeinderat geregelten Hauptsatzung der Stadt Radolfzell aufgeführt.

Hinzu kommt der Ältestenrat, in dem sich die Vertreter der Fraktionen mit dem Oberbürgermeister über die Tagesordnung von Gemeinderatsitzungen und den Gang der Beratungen verständigen. Der Gemeinderat entsendet weitere Mitglieder in Gremien mit gemeinderätlicher Beteiligung wie den Inklusionsrat, den Präventionsrat, den Gestaltungsbeirat, das Jumelage-Komitee und verschiedene Arbeitskreise.

### Die Besetzung der beschließenden Ausschüsse des Gemeinderates Verwaltungs- und Finanzausschuss (VFA)

Ordentliche Mitglieder	Stellvertretung in genannter Reihenfolge	
FGL	Siegfried Lehmann	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
	Daniela Löchle	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Christof Stadler	Linus Vögele, Martina Gleich, Andrea Gnann, Stefan Neumeir
	Bernhard Diehl	Linus Vögele, Martina Gleich, Andrea Gnann, Stefan Neumeir
	Lorenz Thum	Linus Vögele, Martina Gleich, Andrea Gnann, Stefan Neumeir
FW	Dietmar Baumgartner	Martin Aichem, Martin Mehne, Jürgen Aichelmann, Christopher Epple
	Gabriel Deufel	Martin Aichem, Martin Mehne, Jürgen Aichelmann, Christopher Epple
SPD	Norbert Lumbe	Kristina Koch, Derya Yildirim
	Markus Zähringer	Derya Yildirim, Kristina Koch
FDP	Jürgen Keck	Richard Atkinson, Annika Keck

### Ausschuss für Planung, Umwelt und Technik (PUT)

Ordentliche Mitglieder	Stellvertretung in genannter Reihenfolge	
FGL	Mona Kramer	Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
	Selma Anton	Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Christof Stadler	Lorenz Thum, Bernhard Diehl, Andrea Gnann, Martina Gleich
	Stefan Neumeir	Lorenz Thum, Bernhard Diehl, Andrea Gnann, Martina Gleich
	Linus Vögele	Lorenz Thum, Bernhard Diehl, Andrea Gnann, Martina Gleich
FW	Martin Aichem	Christopher Epple, Martin Mehne, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel
	Jürgen Aichelmann	Christopher Epple, Martin Mehne, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel
SPD	Norbert Lumbe	Derya Yildirim, Kristina Koch
	Markus Zähringer	Derya Yildirim, Kristina Koch
FDP	Jürgen Keck	Richard Atkinson, Annika Keck

### Ausschuss für Kultur, Bildung und Soziales (KBS)

Ordentliche Mitglieder	Stellvertretung in genannter Reihenfolge	
FGL	Leon Löchle	Selma Anton, Daniela Löchle, Siegfried Lehmann, Mona Kramer
	Pratyusha Potturi	Selma Anton, Daniela Löchle, Siegfried Lehmann, Mona Kramer
CDU	Bernhard Diehl	Christof Stadler, Stefan Neumeir, Linus Vögele, Lorenz Thum
	Andrea Gnann	Christof Stadler, Stefan Neumeir, Linus Vögele, Lorenz Thum
	Martina Gleich	Christof Stadler, Stefan Neumeir, Linus Vögele, Lorenz Thum

FW	Christopher Eppe	Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Jürgen Aichelmann, Martin Aichem
	Martin Mehne	Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Jürgen Aichelmann, Martin Aichem
SPD	Derya Yildirim	Norbert Lumbe, Markus Zähringer
	Kristina Koch	Norbert Lumbe, Markus Zähringer
FDP	Annika Keck	Jürgen Keck, Richard Atkinson

**Kurausschuss (KUR)**

Ordentliche Mitglieder	Stellvertretung in genannter Reihenfolge	
FGL	Siegfried Lehmann	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
	Daniela Löchle	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Stefan Neumeir	Martina Gleich, Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl
	Andrea Gnann	Martina Gleich, Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl
	Linus Vögele	Martina Gleich, Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl
FW	Dietmar Baumgartner	Martin Mehne, Jürgen Aichelmann, Christopher Eppe, Gabriel Deufel
	Martin Aichem	Martin Mehne, Jürgen Aichelmann, Christopher Eppe, Gabriel Deufel
SPD	Markus Zähringer	Derya Yildirim, Kristina Koch
	Norbert Lumbe	Derya Yildirim, Kristina Koch
FDP	Richard Atkinson	Annika Keck, Jürgen Keck

**Die Besetzung der beschließenden Ausschüsse des Stiftungsrates**

Organe der Stiftung „Spitalfonds Radolfzell am Bodensee“ sind der Stiftungsrat und der Vorsitzende des Stiftungsrates: Stiftungsrat ist der Gemeinderat, Vorsitzender der Oberbürgermeister. Der Stiftungsrat wählt aus seiner Mitte einen Stiftungsausschuss. Dieser setzt sich aus dem Oberbürgermeister als Vorsitzendem und zehn Mitgliedern des Stiftungsrates zusammen.

**Stiftungsausschuss**

Ordentliche Mitglieder	Stellvertretung in genannter Reihenfolge	
FGL	Daniela Löchle	Siegfried Lehmann, Selma Anton, Mona Kramer, Pratyusha Potturi
	Leon Löchle	Siegfried Lehmann, Selma Anton, Mona Kramer, Pratyusha Potturi
CDU	Andrea Gnann	Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl, Linus Vögele
	Stefan Neumeir	Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl, Linus Vögele
	Martina Gleich	Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl, Linus Vögele
FW	Christopher Eppe	Gabriel Deufel, Dietmar Baumgartner, Jürgen Aichelmann, Martin Aichem
	Martin Mehne	Gabriel Deufel, Dietmar Baumgartner, Jürgen Aichelmann, Martin Aichem
SPD	Norbert Lumbe	Kristina Koch, Derya Yildirim
	Markus Zähringer	Kristina Koch, Derya Yildirim
FDP	Richard Atkinson	Jürgen Keck, Annika Keck

**Vertretungen in Organen von Beteiligungen**

**Gesellschafterversammlung der Fördergesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH**

Gesetzlicher Vertreter	Oberbürgermeister Simon Gröger
Mitglied aus dem Stiftungsrat	Martina Gleich
Stellvertretung	Dietmar Baumgartner

**Beirat der Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH**

Gesetzlicher Vertreter	Oberbürgermeister Simon Gröger
Mitglied aus dem Stiftungsrat	Martina Gleich
Stellvertretung	Dietmar Baumgartner

## Gremien mit gemeinderätlicher Beteiligung

### Ältestenrat

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
OB-Stellvertreter	Christof Stadler	Martina Gleich, Lorenz Thum, Andrea Gnann, Linus Vögele
	Dietmar Baumgartner	Jürgen Aichelmann, Martin Aichem, Christopher Epple, Martin Mehne
	Daniela Löchle	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
	Norbert Lumbe	Markus Zähringer, Kristina Koch
FGL	Siegfried Lehmann	Selma Anton, Mona Kramer, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Bernhard Diehl	Martina Gleich, Lorenz Thum, Andrea Gnann, Linus Vögele
FW	Gabriel Deufel	Jürgen Aichelmann, Martin Aichem, Christopher Epple, Martin Mehne
SPD	Derya Yildirim	Markus Zähringer, Kristina Koch
FDP	Jürgen Keck	Richard Atkinson, Annika Keck

### Inklusionsrat

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Pratyusha Potturi	Selma Anton, Daniela Löchle, Leon Löchle, Mona Kramer, Siegfried Lehmann
CDU	Martina Gleich	Andrea Gnann
FW	Jürgen Aichelmann	Dietmar Baumgartner, Martin Mehne
SPD	Kristina Koch	Derya Yildirim, Markus Zähringer
FDP	Jürgen Keck	Annika Keck, Richard Atkinson

### Präventionsrat

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Pratyusha Potturi	Selma Anton, Daniela Löchle, Leon Löchle, Mona Kramer, Siegfried Lehmann
CDU	Andrea Gnann	Martina Gleich, Lorenz Thum, Christof Stadler, Bernhard Diehl, Linus Vögele, Stefan Neumeir
FW	Christopher Epple	Gabriel Deufel, Jürgen Aichelmann
SPD	Kristina Koch	Markus Zähringer, Norbert Lumbe
FDP	Richard Atkinson	Annika Keck, Jürgen Keck

### Gestaltungsbeirat

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Siegfried Lehmann	Mona Kramer, Selma Anton, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Linus Vögele	Lorenz Thum, Andrea Gnann, Martina Gleich, Bernhard Diehl, Christof Stadler, Stefan Neumeir
FW	Jürgen Aichelmann	Christopher Epple, Martin Aichem
SPD	Norbert Lumbe	Markus Zähringer, Kristina Koch
FDP	Richard Atkinson	Annika Keck, Jürgen Keck

### Jumelage-Komitee

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Daniela Löchle	Leon Löchle, Selma Anton, Mona Kramer, Pratyusha Potturi, Siegfried Lehmann
CDU	Stefan Neumeir	Bernhard Diehl, Martina Gleich, Andrea Gnann, Christof Stadler, Lorenz Thum, Linus Vögele
FW	Dietmar Baumgartner	Gabriel Deufel, Jürgen Aichelmann
SPD	Markus Zähringer	Norbert Lumbe, Kristina Koch
FDP	Jürgen Keck	Annika Keck, Richard Atkinson

### Arbeitskreise (AK)

#### AK Bäderkonzeption

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Leon Löchle	Siegfried Lehmann, Selma Anton, Daniela Löchle, Mona Kramer, Pratyusha Potturi
CDU	Andrea Gnann	Lorenz Thum, Martina Gleich, Christof Stadler, Bernhard Diehl, Linus Vögele, Stefan Neumeir
FW	Gabriel Deufel	Martin Mehne, Martin Aichem
SPD	Derya Yildirim	Kristina Koch, Markus Zähringer, Norbert Lumbe
FDP	Jürgen Keck	Annika Keck, Richard Atkinson

**AK Erinnerungskultur**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Siegfried Lehmann	Daniela Löchle, Leon Löchle, Selma Anton, Mona Kramer, Pratyusha Potturi
CDU	Christof Stadler	Bernhard Diehl, Lorenz Thum, Martina Gleich, Stefan Neumeir, Linus Vögele
FW	Martin Aichem	Jürgen Aichelmann, Dietmar Baumgartner
SPD	Norbert Lumbe	Kristina Koch, Markus Zähringer, Derya Yildirim
FDP	Richard Atkinson	Annika Keck, Jürgen Keck

**AK Bahnhofsquartier**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Selma Anton	Mona Kramer, Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Linus Vögele	Christof Stadler, Andrea Gnann, Martina Gleich, Bernhard Diehl, Lorenz Thum, Stefan Neumeir
FW	Jürgen Aichelmann	Martin Aichem, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Christopher Epple, Martin Mehne
SPD	Norbert Lumbe	Kristina Koch, Markus Zähringer, Derya Yildirim
FDP	Jürgen Keck	Richard Atkinson, Annika Keck

**AK Mobilität**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Selma Anton	Mona Kramer, Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Stefan Neumeir	Bernhard Diehl, Martina Gleich, Andrea Gnann, Christof Stadler, Lorenz Thum, Linus Vögele
FW	Jürgen Aichelmann	Martin Aichem, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Christopher Epple, Martin Mehne
SPD	Kristina Koch	Markus Zähringer, Norbert Lumbe, Derya Yildirim
FDP	Richard Atkinson	Jürgen Keck, Annika Keck

**AK Runder Tisch Wohnen**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Mona Kramer	Selma Anton, Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Linus Vögele	Bernhard Diehl, Lorenz Thum, Martina Gleich, Andrea Gnann, Stefan Neumeir, Christof Stadler
FW	Martin Mehne	Jürgen Aichelmann, Martin Aichem, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Christopher Epple
SPD	Kristina Koch	Derya Yildirim, Markus Zähringer, Norbert Lumbe
FDP	Richard Atkinson	Jürgen Keck, Annika Keck

**AK Stadtbus mit den Schwerpunktthemen „Klimaneutrale Busflotte“ und „Zukünftiges Organisationsmodell des Stadtbusverkehrs“**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Selma Anton	Mona Kramer, Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Leon Löchle, Pratyusha Potturi
CDU	Bernhard Diehl	Stefan Neumeir, Lorenz Thum, Martina Gleich, Linus Vögele, Christof Stadler, Andrea Gnann
FW	Gabriel Deufel	Jürgen Aichelmann, Martin Aichem, Dietmar Baumgartner, Martin Mehne, Christopher Epple
SPD	Markus Zähringer	Kristina Koch, Norbert Lumbe, Derya Yildirim
FDP	Richard Atkinson	Annika Keck, Jürgen Keck

**AK Schullandschaft**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Pratyusha Potturi	Selma Anton, Daniela Löchle, Leon Löchle, Mona Kramer, Siegfried Lehmann
CDU	Martina Gleich	Andrea Gnann, Stefan Neumeir, Bernhard Diehl, Lorenz Thum, Christof Stadler
FW	Christopher Epple	Martin Mehne, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Jürgen Aichelmann, Martin Aichem
SPD	Derya Yildirim	Kristina Koch, Norbert Lumbe, Markus Zähringer
FDP	Annika Keck	Richard Atkinson, Jürgen Keck

**AK Poststraße**

Mitglieder aus dem Gemeinderat		Stellvertretung in genannter Reihenfolge
FGL	Leon Löchle	Siegfried Lehmann, Selma Anton, Daniela Löchle, Mona Kramer, Pratyusha Potturi
CDU	Christof Stadler	Lorenz Thum
FW	Martin Mehne	Jürgen Aichelmann
SPD	Norbert Lumbe	Markus Zähringer
FDP	Richard Atkinson	Jürgen Keck, Annika Keck

## Bundestagswahl

### Wahlschein für Briefwahl bequem online beantragen

Für die Bundestagswahl am 23.02.2025 bietet die Stadtverwaltung Radolfzell einen Onlineservice an: Wahlberechtigte haben auch bei dieser Wahl die Möglichkeit, einen Wahlscheinantrag über das Internet zu stellen. Auf der städtischen Website unter [www.radolfzell.de/bundestagswahl](http://www.radolfzell.de/bundestagswahl) können Wähler bis Mittwoch, 19.02.2025, um 12.00 Uhr online einen Wahlschein beantragen.

Zum Ausfüllen des Onlineformulars benötigt der Wähler Daten wie die Wahlbezirks- und Wählernummer von der Wahlbenachrichtigung, die jedem Wahlberechtigten **bis zum 02.02.2025** automatisch zugeht.

Die Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten die Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhält der Antragssteller nach der automatisierten Prüfung einen entsprechenden Hinweis. Beim Onlineantrag hat der Antragsteller die Möglichkeit, sich die Wahlunterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden dem Wähler per Post zugestellt.

Der Versand kann allerdings erst erfolgen, wenn die gedruckten Stimmzettel vorliegen. Dies wird voraussichtlich frühestens **ab dem 07.02.2025** der Fall sein.

Alternativ kann auch mit einem Mobilgerät der QR Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufgerufen werden. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt – es muss nur das Geburtsdatum und möglicherweise eine abweichende Versandadresse ergänzt werden.

Der Wahlschein kann auch formlos per E-Mail an [briefwahl@radolfzell.de](mailto:briefwahl@radolfzell.de) beantragt werden. Zwingend erforderlich ist dabei die Angabe des Familiennamens, der Vornamen, des Geburtsdatums sowie der vollständigen Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) und – falls die Versandanschrift abweicht, sollte die Adresse angegeben werden, an die die Briefwahlunterlagen versendet werden sollen. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare, elektronische Übermittlung als gewahrt. Eine telefonische Antragstellung oder per SMS ist jedoch unzulässig.

Im Bürgerbüro werden Wahlberechtigte voraussichtlich **ab dem 10.02.2025** die

Möglichkeit haben, die Briefwahlunterlagen persönlich zu beantragen und auch die Stimmabgabe sogleich vor Ort vorzunehmen. Im Wartebereich muss lediglich eine Wartemarke gezogen werden, ein Termin ist nicht notwendig. Über den Aufrufbildschirm im Wartebereich wird die Aufrufnummer eingeblendet, sobald der nächste Mitarbeitende frei ist.

Weitere Informationen zur Bundestagswahl sind unter [www.radolfzell.de/bundestagswahl](http://www.radolfzell.de/bundestagswahl) eingestellt.

## Öffentliche Bekanntmachungen

Folgende Bekanntmachungen stehen ab sofort auf der städtischen Internetseite unter [www.radolfzell.de/bekanntmachungen](http://www.radolfzell.de/bekanntmachungen) als Download zur Verfügung:

- Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Märkte der Stadt Radolfzell am Bodensee – Benutzungsordnung ab 01.01.2025

Die Wortlaute der öffentlichen Bekanntmachungen können im Rathaus der Stadt Radolfzell, Pressestelle & Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell von jedermann während der Sprechzeiten kostenlos eingesehen werden; sie werden gegen Kostenerstattung als Ausdruck zur Verfügung gestellt oder postalisch übermittelt.

## ÄLTER WERDEN IN RADOLFZELL

### Seniorenhilfe der Stadt Radolfzell

Schützenstraße 16/2 in Radolfzell  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Do 14.00 - 16.00 Uhr  
E-Mail: [seniorenhilfe@radolfzell.de](mailto:seniorenhilfe@radolfzell.de)

Frau Merklin, Telefon: 0 77 32 / 81-677

### Hospizverein beim Seniorennachmittag

Am Donnerstag, 16.01.2025 findet das erste Seniorencafé um 14.30 Uhr im Mehrgene-

rationenhaus statt. Andrea Jeskulke vom Hospizverein Radolfzell wird über die Arbeit des Hospizvereins sowie das Thema Trauer sprechen. Und natürlich ist für das leibliche Wohl wieder bestens gesorgt.

### Sitzung Seniorenrat

Einladung für die öffentliche Sitzung des Seniorenrates der Stadt Radolfzell am Donnerstag, 30.01.2025 um 10.00 Uhr im Bodenseezimmer des Rathauses Radolfzell.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Genehmigung des Protokoll aus der letzten Sitzung

2. Berichte aus Ausschüssen und Arbeitskreisen
3. Themenfixierung für 2025 für Radolfzeller Veranstaltungskalender
4. Vortrag Frau Herzog Sachstand Bürgerprojekte Stadtjubiläum 2026
5. Sachstand Projekt „Männer trauern“
6. Sachstand Besuch einer Delegation aus Istrès
7. Verschiedenes, Bekanntgaben, Anregungen, Wünsche

Die Öffentlichkeit ist herzlich zur Sitzung eingeladen.

## Redaktionsschluss-Zeiten

KW 05: Donnerstag, 30.01.2025 Redaktionsschluss: Donnerstag, 23.01.2025, 11.00 Uhr

KW 06: Donnerstag, 06.02.2025 Redaktionsschluss: Donnerstag, 30.01.2025, 11.00 Uhr

## KULTUR-BILDUNG-UNTERHALTUNG

### TOURISMUS UND EVENTS

#### Ticket-Vorverkauf

Die Tourist-Information Radolfzell ist Vorverkaufsstelle für zahlreiche Veranstaltungen. Verpassen Sie nicht die folgenden Highlights in Radolfzell:

24.01.2025	Tarzan – das Musical
25.01.2025	Kanada & Alaska – Into the Wild; Live-Reportage von Pascal Violo
26.01.2025	Tango Argentino – Milonga Gato Negro
07.02.2025	Kammerkonzert – Audite Caeli – Udite Donne
09.03.2025	MIRJA BOES – „Arschbombe Olé!“
14.03.2025	IRLAND – LIVE mit Irish Folk Band
22.03.2025	Elias - Felix Mendelssohn Bartholdy - op. 70 MWV A 25 / Bearbeitung für Kammerorchester J. Linckelmann
22.03.2025	Django Asül - Am Ende Vorn! - Das Neue Programm!
01.04.2025	Fünf-Ländereck - 7. Philharmonisches Konzert

#### Kontakt:

Tourist-Information Radolfzell:  
Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500;  
www.radolfzell-tourismus.de

### VILLA BOSCH

#### Mini-Werkstatt für kreative Kids

Die Welt der Formen und Farben entdecken: Am Samstag, 25.01.2025 können junge Künstlerinnen und Künstler von 14.30 bis 16.00 Uhr in der Villa Bosch im Workshop „Mini-Werkstatt“ unter Anleitung der Radolfzeller Künstlerin Mirjam Wingender ihrer Kreativität freien Lauf lassen. In dem Workshop wird zunächst gemeinsam die aktuelle Ausstellung in der Villa Bosch erkundet. Danach können die Teilnehmenden ihrer eigenen Fantasie nachgehen und verschiedene Materialien auszuprobieren. Dabei werden sie von Mirjam Wingender unterstützt. Der Workshop richtet sich an vier- bis siebenjährige Kinder. Eine Teilnahme kostet 20,00 Euro pro Person inklusive Material.

Um Anmeldung wird gebeten beim Kunstlabor von Mirjam Wingender unter Telefon 0151 / 23 22 90 62 oder E-Mail an [info@mirjamwingender.de](mailto:info@mirjamwingender.de)

#### Neue Kunstwerke in der Artothek

Eindrucksvolle Fotografien, stilvolle Gemälde und faszinierende Skulpturen: In der Radolfzeller Artothek können Kunstinteressierte hochwertige regionale Kunstwerke ausleihen. Welche Schätze dieses Jahr in der Einrichtung zu finden sind, zeigt die Artothek-Ausstellung vom 01.02. bis 23.02.2025 in der Villa Bosch. Die Vernissage findet am Freitag, 31.01.2025 um 19.00 Uhr in dem historischen Gebäude in der Scheffelstraße 8 statt. Wer möchte, kann nach Ende der Ausstellung sein Lieblingsbild direkt ausleihen und mitnehmen.

Folgende Künstlerinnen und Künstler sind im Jahr 2025 mit ihren Werken in der Artothek vertreten: Anna Appadoo, Birgit Brandys, Anke Christel-Weidemann, Regina D'Alfonso, Erika Ebinger, Heike Endemann, Margret Fecht-Nischak, Veronika Grüger, Sabine Hemming, Robert Hoch, Martin Hornung, Elisabeth Kohout, Martin Maier, Gitta Marquardt-Baladurage, Magdalena Oppelt, Thomas Rendler, Maike Rohr, Laura Rößiger und Mariken van Heugten.

#### Öffnungszeiten der Artothek

Die Artothek ist jeden zweiten Donnerstag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Im Jahr 2025 sind dies folgende Tage:

- 13.03.2025
- 10.04.2025
- 08.05.2025
- 12.06.2025
- 10.07.2025
- 14.08.2025
- 11.09.2025
- 09.10.2025
- 13.11.2025
- 11.12.2025

Die in der Artothek in der Villa Bosch zur Auswahl stehenden Gemälde und Skulpturen können gegen eine geringe Gebühr ausgeliehen werden. Neben etlichen Kunstschaffenden aus der Region sind auch Werke von Preisträgerinnen und Preisträgern des Bundeskunstpreises für Menschen mit Behinderung im Bestand der Artothek zu finden. Der Schwerpunkt der Sammlung liegt auf zeitgenössischer Kunst. Zu entdecken gibt es für Kunstliebhaberinnen und -liebhaber ein breites Spektrum an Arbeiten: Zu finden sind in der Artothek unter anderem Drucke (Linoldrucke, Radierungen), Malereien in verschiedenen Techniken (Öl, Aquarell, Acryl, Tempera), Holzskulpturen sowie Fotografien (schwarz-weiß und Farbe). Ein neues Gesicht erhalten können damit sowohl ganze Wandflächen als auch kleinere Ecken in den eigenen Räumen, denn die Großen reichen von Handtaschen- bis Kleintransporter-Format.

#### Gebühren

Die Leihgebühren pro Bild betragen:

zur privaten Nutzung:

- 60,00 Euro Jahresgebühr (Jahreskarte Kalenderjahr), maximal vier Kunstwerke gleichzeitig
- Alternativ: 10,00 Euro pro Monat/Kunstwerk

zur gewerblichen Nutzung:

- 120,00 Euro Jahresgebühr (Jahreskarte Kalenderjahr), maximal vier Kunstwerke gleichzeitig
- alternativ: 20,00 Euro pro Monat/Kunstwerk

#### Über die Artothek

Die Artothek, die im Oktober 2015 in der Villa Bosch eingerichtet wurde, bietet Kunstliebhabenden die Möglichkeit, Gemälde und Skulpturen gegen eine geringe Gebühr für ein paar Monate auszuleihen. Darüber hinaus bekommen regionale Kunstschaffenden die Gelegenheit, sichtbar zu werden. Jedes Jahr können ausgewählte Künstlerinnen und Künstler bis zu vier ihrer Werke in den Bestand der Artothek geben. Auch Kunstwerke, die sich im Besitz der Stadt befinden, wurden zum Teil in die Sammlung mitaufgenommen. Verwaltet wird die Artothek vom städtischen Kulturbüro.

Weitere Infos zur Artothek sowie der aktuellen Katalog ist im Internet zu finden unter: [www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen](http://www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen).



Das Bild „Seifenblasen“ von Thomas Rendler können Interessierte in der Artothek ausleihen.  
Bild: Thomas Rendler

### STADTMUSEUM

#### Der Bauernkrieg vor Radolfzell

Anlässlich der aktuellen Sonderausstellung „Dorfleben – Geschichte(n) aus den Radolfzeller Ortsteilen“ berichtet Museumspädagogin Jacqueline Berl am Donnerstag, 30.01.2025 um 19.00 Uhr im Stadtmuseum (Seetorstraße 3) von den Ereignissen des Bauernkrieges in und um Radolfzell. Im Oktober 1524, während der Hilzinger Kirchweih, erhoben sich die Hegauer Bauern. Der Erhebung schlossen sich die meis-

ten Dörfer im Hegau an, die Truppenstärke wird auf bis zu 14.000 Mann geschätzt. Ab April 1525 wurde Radolfzell, Stadt des Hegau-Adels und Sitz des Landgerichts, eingeschlossen und belagert. Im Juni 1525 besiegten heranrückende Überlinger und vorderösterreichische Soldaten die Belagerer, nach weiteren Gefechten kapitulierten die Hegauer Bauern im Juli 1525.

Eine Teilnahme kostet 5,00 Euro, eine Anmeldung bis Dienstag, 28.01.2025 ist erforderlich. E-Mail: [museum@radolfzell.de](mailto:museum@radolfzell.de), Telefon 0 77 32 / 81-530 (Donnerstag bis Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr).

## Per Kopfhörer in die Vergangenheit

Vergangene Dorfwelten, engagierte Menschen und dramatische Ereignisse: Spannende Einblicke in die Geschichte der Radolfzeller Ortsteile bietet die Sonderausstellung „Dorfleben. Geschichte(n) aus den Radolfzeller Ortsteilen“, die derzeit im Stadtmuseum zu sehen ist. Ab sofort können sich die Museumsgäste dort auch von einer Erzählerin in vergangene Welten entführen lassen: Der Audioguide des Stadtmuseums wurde nun für die Sonderausstellung erweitert und bietet ein noch intensiveres Zeitreise-Erlebnis. Dabei werden 20 „Dorfleben“-Objekte sehr detailreich, anschaulich und abwechslungsreich erläutert. Der Audioguide kann an der Museumskasse kostenfrei ausgeliehen werden.

Die Sonderausstellung „Dorfleben“ ist noch bis Sonntag, 23.02.2025 im Stadtmuseum zu sehen. Und wer nicht nur zuhören, sondern eventuell auch Fragen stellen möchte, kann im Rahmen der Finissage am Samstag, 22.02.2025 um 11.00 und um 15.00 Uhr an einer Kuratorenführung durch die Ausstellung teilnehmen. Die Führung ist kostenfrei, bezahlt werden muss nur der Eintritt ins Museum (6,00 Euro, ermäßigt 4,00 Euro). Zu sehen ist die Sonderausstellung zu den üblichen Öffnungszeiten des Stadtmuseums: donnerstags bis sonntags von 11.00 bis 17.00 Uhr.

### Einblick in die Geschichte der Ortsteile

Die Sonderausstellung „Dorfleben. Geschichte(n) aus den Radolfzeller Ortsteilen“ gibt einen spannenden Einblick in die Geschichte der Ortschaften von den ersten Siedlern bis heute. Im 19. Jahrhundert war der Alltag in den selbstständigen Gemeinden geprägt von harter Arbeit in der Landwirtschaft und im Handwerk. Der sonntägliche Kirchgang gehörte damals genauso wie der Stammtisch im Wirtshaus und das Ehrenamt im Verein zum Leben in der Dorfgemeinschaft. Kriege und Naturkatastrophen stellten die Bewohner immer wieder vor Herausforderungen. Unter verschiedenen Herrschaftsverhältnissen wuchsen die Siedlungen zu autarken Gemeinden mit jeweils eigenem Charakter und Selbstbewusstsein heran. Verschiedene Reaktionen auf die Eingemeindungen spiegeln die Vor- und Nachteile der Kommunalisierung wieder.

Der Abschied von der politischen Selbständigkeit begann 1967 mit dem „Gesetz zur Stärkung der Verwaltungskraft kleinerer Gemeinden“. Die damit eingeleitete Gemeindeform führte zur Eingemeindung von Markelfingen, Möggingen, Stahringen und Liggeringen nach Radolfzell zum 1. Januar 1974. Ein halbes Jahr später folgte Güttingen, das noch versucht hatte, der Eingemeindung durch Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft mit den benachbarten Dörfern zu entgehen. Am längsten widersetzte sich der bevölkerungsreiche Ort Böhringen, wo sich die Bevölkerung mehrheitlich und der Gemeinderat einstimmig für die Beibehaltung der Selbständigkeit ausgesprochen hatten. Zum 1. Januar 1975 musste sich Böhringen dem Druck beugen und wurde in die Stadt Radolfzell eingegliedert.

Heute prägen vor allem die insgesamt über 50 Vereine das gesellschaftliche Leben in den Ortsteilen und schaffen ein vielfältiges Angebot, sich mit Gleichgesinnten sportlich, musikalisch oder sozial zu betätigen. Viele Menschen stärken mit ihrem Engagement das Dorfleben, bringen sich auf Feste ein, organisieren Veranstaltungen und gestalten kirchliche Anlässe. Sie alle tragen dazu bei, dass Radolfzell und seine Ortsteile vielfältig und lebenswert bleiben.



Das Stadtmuseum Radolfzell stellt mit seiner Sonderausstellung „Dorfleben. Geschichte(n) aus den Radolfzeller Ortsteilen“ die Radolfzeller Ortsteile vor. Hier ein Schnappschuss von einem Maihock in Markelfingen zu Beginn der 1960er-Jahre. Bild: Sammlung Cordula Keller

## KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

### Angebote im Lollipop

#### Offene Angebote - ohne Anmeldung und kostenlos

**Donnerstag, 16. Januar** von 15.30-18.00 Uhr  
Offener Treff – Kino & Knabbereien  
Aushang im Lollipop, welcher Film gezeigt wird

**Freitag, 17. Januar** Fußball  
von 14.00-15.00 Uhr für 6-9 Jährige  
von 15.00-16.30 Uhr für 10-13 Jährige  
Treff an der Ratoldus Sporthalle

**Dienstag, 21. Januar** von 15.30-18.00 Uhr  
Offener Treff – Tischkicker Turnier

## CAFÉ CONNECT

### Angebote im café connect

#### Dienstag, 21. Januar

Offener Treff & Kreativwerkstatt: Entscheide mit (Kreative Ideen und Vorschläge in der Woche davor mitteilen); Start: ab 15.00 Uhr  
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

#### Mittwoch, 22. Januar

Offener Treff  
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

#### Donnerstag, 23. Januar

Offener Treff & Lets cook Together: Wir backen Muffins mit Schokostreuseln; Start: ab 15.00 Uhr  
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

#### Freitag, 24. Januar

Offener Treff  
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 18.00 Uhr

## Neues bei den Mädchen\*Projekten

Ab Januar wird in allen ungeraden Kalenderwochen (z.B. KW 3, 5) am Samstag von 15.00 - 18.00 Uhr (z.B. 18.01, 01.02) ein **Mädchen\*Café** stattfinden. Hier ist das gesamte café connect nur für Mädchen\* geöffnet. Außerdem wird es ab Mitte Januar einen **Mädchen\*Raum** im café connect geben, der während aller regulären Öffnungszeiten nur für Mädchen\* zugänglich ist. Kommt gern vorbei, wir freuen uns auf neue Gesichter!

#### 1. Mädchen\*Cafe: Kleidertauschbörse

Bringe so viele aussortierte Kleidungsstücke von dir mit, wie du möchtest. Im Gegenzug darfst du dir von den Klamotten der Anderen welche aussuchen, die dir gefallen. Alles for free! Dazu gibt es natürlich Musik, Getränke und Snacks.

**Wann:** Samstag, 18.01.2025

**Start:** 15.00 Uhr; Ende: 18.00 Uhr

**Wo:** café connect; Bahnhofstraße 2 in Radolfzell

## MILCHWERK RADOLFZELL

### Große Emotionen mit Uni-Orchester

Premiere im Milchwerk Radolfzell: Das Universitätsorchester Konstanz spielt am Sonntag, 02.02.2025 um 18.00 Uhr erstmalig ein symphonisches Programm im Milchwerk Radolfzell. Tickets gibt es bei der Tourist-Information in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500, sowie im Internet unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Weitere Infos gibt es auch unter: [www.uni-konstanz.de/hsg/uniorchester](http://www.uni-konstanz.de/hsg/uniorchester).

Das Ensemble, das sich derzeit aus rund 70 – vorwiegend studentischen – Mitgliedern zusammensetzt, wird ein ambitioniertes Programm präsentieren, welches große Emotionen verspricht: Als Hauptwerk ist die beliebte 5. Symphonie von Pjotr Iljitsch Tschaikowsky (1840-1893) angesetzt. Durch das Stück zieht sich ein ominöses „Schicksalsthema“, das in allen vier Sätzen auftaucht – zunächst resigniert, dann bedrohlich, geheimnisvoll und schließlich offen triumphierend. In Reaktion auf die Uraufführung hatte der selbstkritische Komponist eine erhebliche Kürzung im Finalsatz angebracht. In dieser Fassung wurde das Werk unter der Leitung Tschaikowskys 1889 in Hamburg gespielt – zur offensichtlichen Zufriedenheit seines Schöpfers. Die Aufführung im Milchwerk beachtet diesen Strich und bietet damit eine der (heute) seltenen Gelegenheiten, die auf den Komponisten zurückgehende kürzere Fassung zu erleben.

Davor erklingt in der ersten Konzerthälfte Musik französischer Meister: Gabriel Faurés (1845-1924) Schauspielmusik zu Maurice Maeterlincks epochalem symbolistischen Drama Pelléas et Mélisande zeichnet in vier Bildern eine (alb-)traumhafte Welt voller Zartheit und Zerbrechlichkeit. Mit dem Poème, op. 25 für Solovioline und Orchester von Ernest Chausson (1855-1899) steht ein Werk eines heute fast vergessenen Komponisten auf dem Programm. Der Musiker, aus reicher Familie stammend, führte im Paris der „Belle Époque“ einen Salon, in dem sich die Geistesgrößen seiner Zeit trafen. Es erstaunt angesichts der Belesenheit und des enormen intellektuellen Horizonts des Komponisten wenig, dass dem Poème als literarische Vorlage eine turbulente Novelle des russischen Romanciers Ivan Turgenjew ideell zugrunde liegt. Entsprechend überschwänglich, dramatisch und farbenreich präsentiert sich Chaussons Werk. Als Solist konnte der als Komponist, Geiger und Dirigent äußerst vielseitige, in Zürich beheimatete Marian Gabriel Weber gewonnen werden.

### Dirigent Reto Schärli

Der Schweizer Dirigent Reto Schärli steht dem Orchester und Chor der Universität Konstanz seit Oktober 2023 als musikalischer Leiter vor. Es liegt ihm am Herzen, das Repertoire der beiden Ensembles sukzessive zu erweitern und eine breite stilistische Vielfalt zu pflegen. Bei der Auswahl der gespielten Werke ist es ihm ein Anliegen, gehaltvolle Programme anzubieten, die nebst dem symphonischen Kernrepertoire auch zu Entdeckungen weniger bekannter Komponisten einladen.



Das Universitätsorchester Konstanz spielt erstmalig ein symphonisches Programm im Milchwerk Radolfzell. Bild: Philipp Uricher

## Spielzeugbörse

Am Samstag, 18.01.2025 präsentieren von 10.00 bis 15.00 Uhr wieder über 50 private und gewerbliche Aussteller ein vielfältiges Angebot an Modellenbahnen von Alt bis Neu in allen Spurweiten, Modellbahnzubehör, Modellautos, Blechspielzeug und vieles mehr. Der Eintritt kostet 5,00 Euro. Kinder haben freien Eintritt. Informationen: [www.spielzeugboerse-radolfzell.de](http://www.spielzeugboerse-radolfzell.de).

## Das NEINHorn und der Geburtstag

Das Neinhorn ist wieder da! Am Sonntag, 19.01.2025 erlebt es in der Aufführung „Das NEINHorn und der Geburtstag“ des Berliner Puppentheaters im Milchwerk um 14.00 Uhr und um 16.00 spannende Abenteuer. Eintrittskarten zu jeweils 9,50 Euro (ermäßigt 8,50 Euro) gibt es nur an der Tageskasse.

Die Geschichte: Der WASbär kündigt an, seine bekannt leckeren Kekse zu backen, wenn das NEINHorn und die KönigsDOCHter es schaffen würden, einen Tag lang nicht zu streiten, worauf der NAhund meint, dass sie dies nicht schaffen würden. Schon bricht ein Streit darüber aus, ob die beiden ihre Streitereien für einen Tag sein lassen könnten. NEIN sagt das NEINHorn, DOCH meint die KönigsDOCHter und der NAhund meint nur NA UND, während der WASbär mal wieder nichts versteht und nur WAS? fragt. Im Verlauf dieser Auseinandersetzung schubst das NEINHorn die KönigsDOCHter, die darauf rücklings in einer Pfütze landet. Das hat natürlich Folgen. Die KönigsDOCHter kündigt dem NEINHorn ihre Freundschaft und lädt es zu ihrer Geburtstagsfeier mit Hüpfburg, Clowns und Trötenkröten-Orchester wieder aus. So kann das NEINHorn auch nicht von ihrer Geburtstagsstorte probieren. Alle anderen Freunde sind jedoch eingeladen, sofern sie ein Geschenk mitbringen. So macht sich das NEINHorn doch auf den Weg, ein Geschenk zu finden, um ihr Wohlwollen zurück zu gewinnen. Ein Geschenk findet es zwar nicht, aber es findet viele neue Freunde, die vielleicht auch ein schönes Geschenk sein könnten.

Ob die KönigsDOCHter dadurch besänftigt werden kann und alle eine harmonische Geburtstagsfeier erleben, erfahren die kleinen Zuschauerinnen und Zuschauer in einer zauberhaften Inszenierung, die für Kinder ab zwei Jahre bearbeitet ist und eine Dauer von 55 Minuten hat.

## Mit Strategie gesund bleiben

Zum Thema „Gut älter werden – Mit Strategie gesund bleiben“ spricht Dr. Kurt Mosetter am Dienstag, 21.01.2025 um 19.00 Uhr im Milchwerk. Der Eintritt kostet 7,00 Euro. In seinem Vortrag macht Mosetter deutlich,

dass es vor allem unser Lebensstil ist, der unser Altern und unser Altsein prägt. Insbesondere zwei Einflussbereiche erweisen sich als ganz entscheidend; und wir haben sie zu einem sehr großen Teil selbst in der Hand: Bewegung und Ernährung. So gesehen können Alterskrankheiten auch als „Zivilisationskrankheiten“ beschrieben werden. Sie finden ihre Ursache in mangelnden und einseitigen Bewegungsgewohnheiten sowie in einseitigen und auf Dauer schädlichen Ernährungsweisen. Was dabei im menschlichen Organismus geschieht und wie Alterskrankheiten (neuro)biochemisch erklärt werden können, zeigt Mosetter auf. Darüber hinaus gibt er ganz konkrete, praktische Antworten auf die Frage, was die Menschen vorbeugend und therapeutisch tun können.

Um Anmeldung wird gebeten:  
[info@vhs-landkreis-konstanz.de](mailto:info@vhs-landkreis-konstanz.de).

## Tarzan – das Musical

Aufeinandertreffen zweier Welten: Im Musical-Highlight „Tarzan“ erlebt das Publikum gemeinsam mit dem Titelhelden am Freitag, 24.01.2025 um 16.00 Uhr im Milchwerk ein atemberaubendes Dschungel-Abenteuer. Spektakuläre Eigenkompositionen, jede Menge Spannung und ein Hauch Romantik werden für ein unterhaltsames Live-Erlebnis für die ganze Familie sorgen! Eintrittskarten gibt es ab 23,00 Euro bei der Tourist-Info in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 07732/81-500, oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Das für seine modernen Familienmusicals bekannte Theater Liberi inszeniert die hundert Jahre alte Geschichte von Edgar Rice Burrough in einer zeitgemäßen Version. Fantasiervolle Kostüme, eine verspielte, farbenprächtige Kulisse und atmosphärische Lichteffekte erschaffen die Dschungelwelt, in der Tarzan zu Hause ist. Musikalisch wird dem Publikum eine abwechslungsreiche Reise durch verschiedene Genres geboten, die mit imposanten Arrangements und großen Emotionen beeindruckt. Ein bestens ausgebildetes Ensemble sorgt dafür, dass Charaktere, Musik und Kulissen auf der Bühne zu einem einzigartigen Ganzen verschmelzen.

## Kanada und Alaska

Kanada und Alaska: Zwei Länder, die ein Synonym sind für wilde Natur, Freiheit und Abenteuer, für Begegnungen mit Bären, Elchen, Walen und Nordlichtern, die am Himmel tanzen. Die Sehnsucht nach dem Unberührten inmitten dieser gewaltigen Natur hat den Reisejournalisten Pascal Violo auf eine abenteuerliche Tour in den hohen Norden des amerikanischen Kontinents geführt. Was er zu sehen bekam, zeigt er in einer faszinierenden Wild Live-Reportage am Samstag, 25.01.2025 um 20.00 Uhr im

Milchwerk. Der Eintritt kostet 22,80 Euro, ermäßigt 19,80 Euro. Tickets gibt es bei der Tourist-Information in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500, sowie im Internet unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Auf der Suche nach der einzigartigen Wildnis machte sich Violo auf den Weg in die Rocky Mountains. Dort erkundete er die unberührte Wildnis des Denali Nationalparks. Mit einem kleinen Propellerflugzeug gelang es dem Reisejournalisten, den Gipfel des „kältesten Berges der Welt“ zu umrunden.

Gemeinsam mit seiner Familie durchquerte Violo auf einem kleinen Segelboot für mehrere Wochen die Inside Passage, eine menschenleere Inselwelt im Südosten Alaskas. Begleitet von Buckelwalen wurde dieses Seeabenteuer zu einem unvergesslichen Erlebnis. Als Flussnomade paddelte Pascal Violo schließlich 800 Kilometer durch die ewigen Wälder Kanadas entlang des Yukon, dem längsten freifließenden Fluss der Welt. Von seinem Kanu aus erlebte er das herbstliche Farbenspektakel. Der ungebetene Besuch eines Bären am Zelt nahm dem Abenteurer kurzzeitig den Atem. Trotzdem erreichte er schließlich Dawson City und begab sich auf die Spuren des berühmten Jack London rund um die bewegende Geschichte der Goldsucher. Pascal Violo erlebte auf einem beeindruckenden Pow Wow die faszinierende Welt indigener Kulturen und tauchte in die farbenprächtigen Tänze und traditionellen Rituale ein. Am Ende seiner Expeditionen erwartete Violo eine unvergessliche Begegnung in der Arktis an der Hudson Bay: Aus nächster Nähe beobachtete der Reisefotograf Eisbären und ihre Jungen und begriff in diesen prägenden Momenten die fragile Verbindung zwischen Mensch und Natur.

## Ein Abend voller Leidenschaft und Feuer

Ein Abend voller Leidenschaft, Musik und Tanz: Beim „Milonga Gato Negro“ verwandelt sich das Milchwerk am Sonntag, 26.01.2025 ab 16.00 Uhr in eine große Tanzbühne. Dabei dürfen sowohl erfahrene Tänzerinnen und Tänzer als auch neugierige Laien zum dritten Mal in die magische Welt des argentinischen Tangos eintauchen. Wer noch keine Tanzerfahrung hat, hat die Möglichkeit, diesen besonderen Tanz in einem Tangokurs mit Lucia Nuss kennenzulernen. Für feurige und temperamentvolle Töne sorgt den Abend über das argentinische Quintett Madreselva. Die fünf Musikerinnen der Gruppe lassen klassische Tangomelodien und argentinische Folklore mit zeitgemäßem Sound aufleben.

Darüber hinaus dürfen sich die Gäste auf einen besonderen Show-Act freuen: Das renommierte Tanzpaar Rafael Mendaro und Lorena Mosele zeigt, wie feurig und elegant

zugleich der argentinische Tango ist. Ein Abend, der unvergessliche Momente voller Emotionen verspricht! Der Eintritt kostet 25,00 Euro (beinhaltet das Konzert, den Tangokurs und die Milonga), Gäste bis 25 Jahre zahlen 15,00 Euro. Karten und Informationen gibt es unter: [info@rafaelmendarotango.com](mailto:info@rafaelmendarotango.com), Telefon 0049 / 179 727 84 65.

### Programm:

16.00 Uhr:  
Tango und Folklore Konzert des Quintetts Madreselva. Tanzauftritt von Rafael und Lorena.

16.45 Uhr:  
Milonga Gato Negro mit DJ Rafael Mendaro (Haupttanzfläche)

16.45 Uhr:  
Tango-Kurs für Anfänger (kleinere Tanzfläche)

18.15 Uhr:  
Madreselva Quintett live zum Tanzen.

20.00 Uhr:  
Tanzauftritt von Rafael und Lorena.

## Faszinierende Eindrücke aus Südamerika

13 Monate, 100.000 Kilometer im eigenen Auto, 13 Länder, 100.000 Fotos: In einer beeindruckenden Multivisions-Show zeigt der Fotograf und Abenteurer Carsten Schmidt am Freitag, 31.01.2025 um 20.00 Uhr im Milchwerk, was er während seiner Reise durch Südamerika erlebt und gesehen hat. Ob die Konfrontation mit Gangstern in einer Favela, Raubüberfälle, die Fahrt auf schlammigen Lehm-pisten entlang des Amazonas, Eindrücke der zusammenbrechenden Regierung in Venezuela, Dinosaurierfunde in den Wüsten Argentiniens, „Jurassic-Parc“ auf dem Roraima-Tepui Venezuelas, ein wilder Ritt mit Gauchos in Patagonien oder die Begegnung mit der chilenischen Präsidentin Michelle Bachelet: Schmidts Impressionen sind atemberaubend und faszinierend. Eintrittskarten gibt es ab 23,76 Euro (ermäßigt 18,59 Euro für Schüler und Studenten sowie 11,34 Euro für Kinder bis 16 Jahre) bei der Tourist-Info in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500, oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Weitere Informationen gibt es unter [www.diewelterfahren.de](http://www.diewelterfahren.de).



Faszinierende Impressionen von Südamerika zeigt Carsten Schmidt in einer Multivisions-Show. Bild: Carsten Schmidt

## Das kleine Gespenst

Geisterstunde, Geisterrunde: Am Sonntag, 02.02.2025 erwacht um 14.00 Uhr und um 16.00 Uhr das kleine Gespenst ins Milchwerk! In einem warmherzig inszenierten Marionettentheater spukt das harmlose, liebenswerte Gespenst durch Burg Eulenstein und besucht seinen Freund, den Uhu Schuhu. Doch manchmal langweilt es sich ein wenig, die Welt immer nur bei Nacht zu sehen. Sein größter Wunsch ist es, die Welt einmal bei Tageslicht zu sehen. Doch alle Versuche, nach dem Ende der Geisterstunde wach zu bleiben, schlagen fehl. Als dieser Wunsch jedoch unversehens Wirklichkeit wird, beginnt ein spannendes Abenteuer. Vom Sonnenlicht getroffen wird aus dem weißen Nachtgespenst ein schwarzes Tagesgespenst. Doch während es die Welt bei Tag erkundet, schleichen sich die zwei dümmlichen Räuber Kalle und Käule in die Burg Eulenstein um dessen Schätze zu stehlen.

Gemeinsam mit den Kindern im Publikum versucht das kleine Gespenst, dies zu verhindern und die Räuber aus der Burg zu vertreiben. Markante Figuren und wunderschöne handgemalte Kulissen runden dieses Live-Erlebnis ab, das für Kinder ab zwei Jahren geeignet ist. Beginn der Aufführungen ist um 14.00 Uhr und um 16.00 Uhr, die Spieldauer beträgt 50 Minuten. Tickets gibt es zu 9,00 Euro an der Tageskasse ab 30 Minuten vor Beginn der Aufführung. Infos unter: E-Mail: [marionettentheater-stromboli@web.de](mailto:marionettentheater-stromboli@web.de) oder Telefon 0176 / 21 98 20 97.

## STADTBIBLIOTHEK

### Vorlesenachmittag

Fantasievollen Geschichten lauschen und in zauberhafte Bücherwelten eintauchen: Am Freitag, 17.01.2025 lesen die Mitglieder des Freundeskreises der Stadtbibliothek um 16.00 Uhr und um 17.00 Uhr unter dem Motto „Schnee und Eis“ aus tollen Büchern vor. Der Eintritt ist frei. Der nächste Vorkleesenachmittag findet am Freitag, 14.02.2025 zum Thema „Freundschaft und Liebe“ statt.

### Spielabend

Spielen macht Spaß, ist kommunikativ und perfekt dafür geeignet, nette Leute kennenzulernen. Erwachsene und Jugendliche, die Lust haben, mit anderen Gesellschaftsspielen zu spielen, sind herzlich willkommen beim nächsten Spieleabend in der Stadtbibliothek am Donnerstag, 16.01.2025 um 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht nötig. Die Stadtbibliothek hat eine große Auswahl an Gesellschaftsspielen in ihrem Bestand, die an den Spieleabenden nach Herzenslust ausprobiert werden können. Aber auch eigene Spiele können mitgebracht werden. Informationen gibt es unter Telefon 0 77 32 / 81-382 und E-Mail [stadtbibliothek@radolfzell.de](mailto:stadtbibliothek@radolfzell.de).

## Musik aus dem 15. Jahrhundert

Unter dem Titel „Audite caeli – Udite donne“ spielt das Ensemble „Il Cigno“ der Bodensee Philharmonie am Freitag, 07.02.2025 um 19.30 Uhr ein Kammerkonzert in der Stadtbibliothek Radolfzell. Tickets zu 20,00 Euro gibt es bei der Tourist-Information in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500, sowie im Internet unter [www.boden-see-philharmonie.com](http://www.boden-see-philharmonie.com).

Die Zuhörenden dürfen sich auf weltliche und geistliche Musik aus dem Canzoniere di Montecassino (15. Jahrhundert) freuen. Diese reichhaltige Sammlung vermag dem heutigen Hörer vielleicht einen kleinen Eindruck des blühenden internationalen Musiklebens am aragonesischen Hof zu Neapel in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts zu vermitteln: Geistliche Hymnen und Motetten, aber auch frankoburgundische Chansons, spanische Canciones sowie italienische Strambotti und Ballate sind Zeugen einer enorm kunstsinnigen Epoche. Zu hören sind unter anderem Werke von Dufay, Gaffurius, van Ghizeghem und Cornago. Zum Ensemble Il Cigno gehören: Grace Newcombe (Sopran, gotische Orgel), Ulrike vom Hagen (Viella, Blockflöten), Csaba-Zsolt Dimén (Viola d'arco) und Peter Achtzehnter (Viella, Lira da braccio, Gesang).

### VOLKSHOCHSCHULE

## Angebote der vhs

### Dr. Kurt Mosetter: "Gut älter werden" - Mit Strategie gesund bleiben

Bilder des Alters sind Bilder auch unserer Zukunft. Wenn wir über Gesundheit im Alter sprechen, so denken wir zum einen darüber nach, was wir für alte Menschen tun können. Zum anderen können wir uns fragen, was wir jetzt vorausschauend tun können für unser eigenes Alter.

Es sind nicht allein die Gene, welche diese Lebensphase bestimmen. Die Wissenschaft zeigt vielmehr immer klarer, dass es vor allem unser Lebensstil ist, der unser Altern und unser Altsein prägt. Insbesondere zwei Einflussbereiche erweisen sich als ganz entscheidend; und wir haben sie zu einem sehr großen Teil selbst in der Hand: Bewegung und Ernährung. So gesehen können wir

Alterskrankheiten auch als „Zivilisationskrankheiten“ beschreiben. Sie finden ihre Ursache in mangelnden und einseitigen Bewegungsgewohnheiten, sowie in einseitigen und auf Dauer schädlichen Ernährungsweisen.

Was dabei im menschlichen Organismus geschieht, und wie wir Alterskrankheiten (neuro)biochemisch erklären können, gibt uns zugleich vielfältige und ganz konkrete, praktische Antworten auf die Frage, was wir vorbeugend und therapeutisch tun können.

- Was machen die Menschen in den „Dörfern der Hundertjährigen“ anders? Und was geschieht in den „Blue Zones“?
- Wie funktioniert ein gesunder Stoffwechsel? Und was sind Stoffwechselkrankheiten?
- Was bedeutet es für uns, dass etwa die Alzheimer Krankheit als „Zuckerkrankheit“ und als „Diabetes Typ III“ beschrieben wird?
- Welche Rolle spielen unsere körpereigenen Muskel-Botenstoffe, die Myokine?
- Was bedeutet dabei das Konzept der Salutogenese (im Gegensatz zur Pathogenese)? Und wie können wir unsere psychomentele Gesundheit erhalten oder wieder verbessern?

In diesem Vortrag sollen zum einen wissenschaftliche, theoretische Erkenntnisse vorgestellt werden. Zum anderen geht es dabei vor allem immer um konkrete, praktische Aussagen und therapeutische Möglichkeiten.

Seien Sie gespannt auf den Vortrag von Dr. med. Kurt Mosetter, der die Thematik „Gut älter werden – Mit Strategie gesund bleiben“ am 21.01.2025 um 19.00 Uhr im Milchwerk Radolfzell hierbei fachspezifisch mit seinem jahrelang angeeigneten Wissen aufgreift. Wir freuen uns auf Sie!

### Radolfzell, Kurs 10710

Kurt Mosetter  
Di, 21.01.2025, 19.00-20.30 Uhr  
Werner-Messmer-Straße 14 7,00 € Schüler/-innen und Studierende mit Ausweis und mit vhs-Vortragskarte frei.

### Englisch A1+/A2 für die Reise Für Teilnehmende mit Vorkenntnissen

Wir bieten Ihnen einen entspannten und unterhaltsamen Wiedereinstieg in die englische Sprache. Kurs 42150, Heidemarie Rebert-Trench, 5 X ab Mo, 20.01.2025, 15.00-16.30 Uhr.

Weitere Auskünfte, Anmeldung vhs Hauptstelle Radolfzell, Millenium Schützenstraße 84 oder direkt, im Internet unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) oder telefonisch unter 0 77 32 / 8 93 48 62.

### WEITERE VERANSTALTUNGEN

## Zeller Kultur

### Ausbruch des Weltfriedens

Mehrgenerationentheater Zeller Kultur  
Das Mehrgenerationentheater der Zeller Kultur bringt nochmals „Ausbruch des Weltfriedens“ von Curt Götz auf die Bühne. Der Einakter aus dem Jahre 1958 könnte angesichts der Weltlage kaum aktueller sein: Der britische Premierminister bittet die Botschaftsvertreter verschiedener Nationen zu nächtllicher Stunde in seinen Salon. Geheimnisvolle Fremde präsentieren dort ihre Erfindung: Den SAGUWIL – den Satelliten des guten Willens, den sie gemeinsam mit Wissenschaftlern in einer Irrenanstalt gebaut haben. Mittels Strahlen soll er den Ausbruch des Weltfriedens bewirken.

Die Politiker wehren sich vehement gegen den Satelliten. Doch es ist schon zu spät, er wurde bereits ins All entsandt. Bringt der SAGUWIL nun wirklich den Weltfrieden? Das erfährt das geneigte Publikum am Freitag, 24.01.2025 oder Samstag, 25.01.2025, jeweils 20.00 Uhr im Theater Zeller Kultur Zentrum, Fürstenbergstraße 7a, Radolfzell.

**Wunscheintritt: 20 Euro.** Je nach finanziellen Möglichkeiten sind an der Abendkasse auch andere Beträge möglich. Freie Platzwahl.  
**Tickets:** Direkt buchen: [www.zellerkultur.de](http://www.zellerkultur.de); bei allen eventim-Vorverkaufsstellen; Reservieren: [kartenbestellung@zellerkultur.de](mailto:kartenbestellung@zellerkultur.de) / 0 77 32 / 890 24 85 (AB)



Bild: Alexander Binder

## ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

### Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
<b>Do. 16.01. Biomüll, Restmüll</b>	<b>Fr. 17.01. Biomüll, Restmüll</b>	<b>Sa. 18.01. Biomüll, Restmüll</b>
Mi. 22.01. Biomüll, Gelber Sack	Do. 23.01. Biomüll, Gelber Sack	Fr. 24.01. Biomüll, Gelber Sack

### Die Verschiebungen sind zu beachten.

**Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen.** Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich die Deckel mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

## Praktische Tipps für die Biotonne:

In der kalten Jahreszeit treten immer wieder Probleme bei der Entleerung der Biomüllbehälter auf, wenn der Biomüll einfriert.

- Der Biomüll ist so trocken wie möglich in die Tonne zu geben. Durch Zugabe von saugfähigem Zeitungspapier, Papiertüchern oder Eierkartons wird Feuchtigkeit gebunden.
- Die Biotonne sollte trocken gehalten und regelmäßig gesäubert werden.
- Die Biotonne sollte im Winter möglichst an einem frostsicheren Platz aufgestellt werden und der Deckel geschlossen sein.
- Der Biomüll sollte locker „ohne Einpressen“ in die Biotonne gefüllt werden.
- Auf feuchtes Laub und Gartenabfälle sollte im Winter verzichtet werden.

Können Biomüllbehälter nicht geleert werden, weil die Müllreste eingefroren sind, besteht kein Anspruch auf Nachleerung oder Gebührenermäßigung.

## Gutscheinkarten Sperrmüll

Bei den Gutscheinkarten 2025 für die Entsorgung von Sperrmüll, die im "Hallo Radolfzell" in der Kalenderwoche 50/2024 beigelegt waren, hat sich bei der Telefonnummer des Abfuhrunternehmens leider der Fehlerteufel eingeschlichen. Fragen zur Abfuhr beantwortet die Firma Remondis unter Telefon 0 77 31 / 995 74 10.

### Gutscheinkarten 2025 verwenden

Zur Anmeldung von sperrigen Abfällen können nur noch die zugestellten Gutscheinkarten 2025 verwendet werden. Eingehende Gutscheinkarten 2024 werden nicht mehr berücksichtigt.

## Müllmann-App mit vielen nützlichen Funktionen

Wann wird der Biomüll abgeholt? Und wann der Gelbe Sack? Sofern Sie hin und wieder vergessen, den Müll rauszustellen, gibt es eine Erinnerungshilfe. Die Müllmann-App weist zuverlässig auf die Abfuhrtermine in Radolfzell und den Ortsteilen hin – und das kostenlos. Sie haben alle Termine auf mobilen Endgeräten parat und kommen nicht länger ins Schleudern, wenn sich die Abfuhrtermine aufgrund von Feiertagen ändern. Die App ist sowohl im App-Store, als auch im Google Play Store kostenlos erhältlich. Das Bedienen der App ist einfach. Alle Straßen der Stadt Radolfzell und der Ortsteile sind hinterlegt. Zunächst muss in den Einstellungen der Wohnort angegeben werden. Unter der Rubrik „Abfallart“ können die Nutzer dann die folgenden Abfallarten auswählen: Biomüll, Blaue Tonne, Christbaum, Gelber Sack, Restmüll und Restmüll roter Deckel. Wählbar sind verschiedene Erinnerungsfunktionen - ein Tag vor dem Abfuhrtermin, oder am gleichen Tag mit Angabe der gewünschten Uhrzeit.



Müllmann-App

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de

## Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke  
Konstanzer Straße 20/4  
Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

### Öffnungszeiten

Dienstag 8.00 - 10.00 Uhr  
Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.30 Uhr

Im Wertstoffhof werden nur Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

## Abfallinfos

Telefon 07732 / 81-219  
www.radolfzell.de/abfall

## Zu verschenken

Schneeketten Marathon  
FS von Ottinger (original verpackt)  
Telefon 0170 / 418 21 73 (Radolfzell)

Glastisch mit Unterbau und Rollen,  
70 x 70 cm  
Telefon 0 77 32 / 891 89 18

## KINDERTAGESEINRICHTUNGEN & SCHULEN

### Eigener Apfelsaft hergestellt

Vor Kurzem haben Familie Epple und Familie Maier im Kinderhaus Böhringen gezeigt, wie man aus frisch gepressten Äpfeln Apfelsaft herstellen kann. Herr Epple hat uns dafür 150 Kilo frische Bio-Äpfel von seinen Streuobstbäumen gemeldet und mit dem Traktor gebracht. Die Äpfel wurden gewaschen, halbiert und mit Stiehl und Co. entfernt. Dann wurden sie „gemust“, das heißt so zerkleinert, damit man ein gutes Pressergebnis bekommt. Hier konnten alle Kinder fleißig mithelfen beim Drehen des Rads am Muser. Aus den zerkleinerten Äpfeln wurde der Apfelsaft mit einer Ein-Hand-Pressen herausgepresst und in einem Kanister aufgefangen. Am Schluss konnten die Kinder den frisch gepressten Apfelsaft probieren.

Das Kinderhaus bedankt sich ganz herzlich bei Familie Epple und Familie Maier für dieses tolle Erlebnis.



Bild: Kinderhaus Böhringen

## RADOLFZELLER ORTSTEILE



### BÖHRINGEN

**Öffnungszeiten:**

Di, Do, Fr 08.00 - 11.30 Uhr  
 Mi 09.00 - 11.30 Uhr  
 Mo, Do 15.30 - 18.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

Nach Vereinbarung

**Ortsteilbibliothek im Rathaus**

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

**Grüncontainer (April bis November)**

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

*Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)*

Telefon 92480 • Telefax 924813 • E-Mail: [ov.boehringen@radolfzell.de](mailto:ov.boehringen@radolfzell.de)

### Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Böhringen am Mittwoch, 22.01.2025 um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses Böhringen.

1. Fragestunde
2. Maßnahmen Badeanstalt
3. Maßnahmen rund um den Böhringer See
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.



### MÖGGINGEN

**Öffnungszeiten:**

Mo 15.00 - 18.00 Uhr  
 Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

nach Vereinbarung

**Grüncontainer (April bis November)**

Mo und Do 09.00 - 20.00 Uhr

**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo - Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

*Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)*

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: [ov.moeggingen@radolfzell.de](mailto:ov.moeggingen@radolfzell.de)

### Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Möggingen am Mittwoch, 22.01.2025 um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Dorfgemeinschaftshaus: Nutzungsantrag
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet einsehbar unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo)

## RADOLFZELLER VEREINE

### Gelebter Dialog im alten Kloster

Am Freitag, 17.01.2025 beginnt die Ausstellung ButohArt 'Bewegung & Begegnung' von Regina Masuhr mit einer Vernissage von 18.00 bis 20.00 Uhr im alten Kloster, Obertorstraße 10, Raum der Stille. Sie endet mit der Finissage am Freitag, 07.03.2025 von 18.00 bis 20.00 Uhr. Die großformatigen Werke bestehen aus mehreren Papierschichten, Seiden- oder Tüllstoffen, welche mit Farbe und Lack bemalt wurden. Wie in der Butoh Performance werden in diesen Bildern seelische Aspekte über mehrere Schichten sichtbar gemacht. 'Bewegung & Begegnung' der Titel der Ausstellung, spiegelt sich in diesem Dialog wieder. Seelische Aspekte sind immer in Bewegung und Begegnung erfolgt immer mehrschichtig. Generelle Öffnungszeiten: Mi., Fr., Sa., 11.00 bis 14.00 Uhr (außer 07./08. Februar); Eintritt: frei, Spenden willkommen.

### Konzert, Klavier solo

Die klingende Zeitmaschine! Ein Hammerflügel aus 1813. Die Pianistin Christina Kobb spielt ein Soloprogramm mit Werken von Haydn, Schubert, John Field und anderen, und erzählt dazu begleitende Geschichten. Das Instru-

ment ist ein seltener Originalflügel aus dem Jahr 1813. Man drückt eine Tastenkombination ein und die Zeit bewegt sich! Freitag, 17.01.2025 um 19.30 Uhr und Donnerstag, 23.01.2025 um 19.30 Uhr. Hinter der Burg 3. Abendkasse: 15 Euro (ermässigt 12 Euro), Ticketreservierung: [info@klangkultur-radolfzell.de](mailto:info@klangkultur-radolfzell.de)

### Badminton Club

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Badminton Club Radolfzell am Samstag, 25.01.2025 um 18.00 Uhr in der Sporthalle BSZ-Radolfzell, Alemannenstraße 15.

1. Begrüßung
2. Bericht 1. Vorsitzender
3. Bericht Sportwart
4. Bericht Jugendwart und Trainer
5. Kassenbericht
6. Verschiedenes

### Närrisch verkleidet durch die Straßen ziehen

**Aufruf zur Teilnahme am Radolfzeller Fasnetsumzug 2025**  
 Ein Highlight für Groß und Klein wird auch

an der kommenden Fasnet wieder der traditionelle Umzug durch die Radolfzeller Altstadt sein. Dieser findet am Sonntag, 2. März statt. Der Startschuss wird um 13.00 Uhr durch die Gardekanone erfolgen.

Die verbleibende Zeit bis dahin kann jetzt noch genutzt werden um sich neue Mottos zu überlegen, neue Häser anzufertigen oder um die alten Kostüme wieder abzustauben und fit zu machen. Die Narrizella Ratoldi, als Veranstalter des Umzugs, ruft deshalb Familiengruppen, Freundeskreise, Vereine, Musikgruppen, Kindergärten und Schulen aus Radolfzell, den Ortsteilen, aber auch von den Höri-Gemeinden zur Teilnahme am Umzug auf, um gemeinsam fröhlich und närrisch verkleidet durch die Radolfzeller Altstadt zu ziehen.

Wer daran teilnehmen möchte, kann sich über die Narrizella-Homepage [www.narrizella.de](http://www.narrizella.de) anmelden. Fragen können über Mailadresse [info@narrizella-ratoldi.de](mailto:info@narrizella-ratoldi.de) gestellt werden.

Anmeldeschluss ist der 20. Februar. Die schönsten Häser und Mottos werden im Anschluss des Umzugs auf dem Marktplatz prämiert.

## Karate-Dojo Radolfzell

Neues Jahr, neue Vorhaben, Anlass genug ein Schnuppertraining zu starten. Dreimal kostenloses Training, einfache Sportkleidung ist ausreichend.

Hier die Trainingszeiten seit 08.01.2025 in der Sonnenrainturnhalle:

### Montag

17.00 – 18.00 Uhr Anfängerkinder (6-8 J.)  
 18.00 – 19.00 Uhr Fortgeschrittene Kids (6-8 J.)  
 18.00 – 19.00 Uhr Anfänger und Fortgeschrittene Kids (9-11 J.)  
 19.00 – 20.30 Uhr Jugendtraining (ab 12 Jahren) und Unterstufe  
 19.00 – 20.30 Uhr Karate Classic (Oberstufe)

### Mittwoch

18.00 – 19.00 Uhr Kinder (8-14 J.) wettkampforientiertes Training, Leistungsgruppe  
 19.00 – 20.30 Uhr Karate für Senioren/innen  
 19.00 – 20.30 Uhr Sport Karate (ab 12 J. und Erwachsene)

### Donnerstag

20.00 – 22.00 Uhr Kampftraining (Kumite) Fortgeschrittene (ab 12 J., Erwachsene)

### Samstag

09.30 – 11.00 Uhr Kinder: 6-12 J. wettkampforientiertes Training reinschnuppern

Neue Anfängerkurse finden Montag 17.00 Uhr für Kinder ab 6 Jahren und ab 18.00 Uhr für die Jugendlichen ab 9 Jahren statt. Anmeldung und aktuelle Informationen auf [www.karate-radolfzell.de](http://www.karate-radolfzell.de)

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1935/36 trifft sich am Dienstag, 21.01.2025 um 13.00 Uhr in der Gaststätte Fino im Jahrhundertbau.

Der Jahrgang 1939 trifft sich am Donnerstag, 23.01.2025 um 17.30 Uhr im Gasthaus Kreuz.



## STELLENAUSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL

Die Abteilung  
 MUSIKSCHULE  
 der Stadtverwaltung sucht eine

**Radolfzell**  
 Bodensee

### LEHRKRAFT FÜR SAXOPHON

25 % (ausbaubar), unbefristet, ab sofort, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG 9b TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über [radolfzell.de/stellenangebote](http://radolfzell.de/stellenangebote) oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort  
 beworben!  
 31.01.2025

Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote)



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ 30 Tage Urlaub pro Kalenderjahr
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing
- ✓ Traumhafte Lage u.v.m.

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Voll- und Teilzeit. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

## KÜCHENHILFE (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes**.



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Matthias Kienzle, Bereichsleitung Küche, Tel. 07732/151-626.

Wir freuen uns auf Sie!

Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
 Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell



## WICHTIGE RUFNUMMERN

### NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wasserunfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

### APOTHEKEN

**Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages**

**Donnerstag, 16.01.2025:**

Deine Apotheke im Kaufland, Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 82 76 57

**Freitag, 17.01.2025:**

Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 97 19 91

**Samstag, 18.01.2025:**

Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, 78256 Steißlingen, Tel.: 07738 - 51 73

**Sonntag, 19.01.2025:**

Residenz-Apotheke, Poststr. 12, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 97 11 60  
Wasmuth-Apothekem Schloßstr. 40, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel.: 07733 - 51 52

**Donnerstag, 16.01.2025:**

Deine Apotheke im Kaufland, Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 82 76 57

**Freitag, 17.01.2025:**

Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 97 19 91

**Samstag, 18.01.2025:**

Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, 78256 Steißlingen, Tel.: 07738 - 51 73

**Sonntag, 19.01.2025:**

Residenz-Apotheke, Poststr. 12, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 97 11 60  
Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 40, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel.: 07733 - 51 52

**Montag, 20.01.2025:**

Apotheke im Cano, Bahnhofstr. 25, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 16 92 50  
Apotheke Dr. Braun, Bahnhofstr. 8, 78333 Stockach, Tel.: 07771 - 9 34 90

**Dienstag, 21.01.2025:**

Pirmin-Apotheke, Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau, Tel.: 07534 - 99 88 45  
Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 6 30 35

**Mittwoch, 22.01.2025:**

Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 82 19 29

**Donnerstag, 23.01.2025:**

Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732 - 40 33

## STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)

### Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.

[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

Online-Terminvereinbarung



### IMPRESSUM

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“. Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: [amtsblatt@radolfzell.de](mailto:amtsblatt@radolfzell.de)

**Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:** die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)



# HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Katholische Kirchen

#### Münster ULF Radolfzell

**Freitag, 17.01.2025**

18.15 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 18.01.2025**

18.45 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 19.01.2025**

9.15 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Sonntagsvesper

**Montag, 20.01.2025**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 22.01.2025**

9.15 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Gallus Möggingen

**Samstag, 18.01.2025**

17.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Dienstag, 21.01.2025**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Laurentius Markelfingen

**Mittwoch, 22.01.2025**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Georg Liggeringen

**Donnerstag, 16.01.2025**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 19.01.2025**

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

#### St. Nikolaus Böhringen

**Sonntag, 19.01.2025**

10.45 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 21.01.2025**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Zeno Stahringen

**Donnerstag, 16.01.2025**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 19.01.2025**

9.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Meinrad

**Donnerstag, 16.01.2025**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 19.01.2025**

11.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Ulrich Güttingen

**Sonntag, 19.01.2025**

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

### Evangelische Kirchen

#### Christuskirche

**Sonntag, 19.01.2025**

18.00 Uhr Abendgottesdienst

#### Konzert mit Trompete und Orgel

Am Samstag, 25.01.2025 um 18.00 Uhr in der Christuskirche. Rudolf Mahni, Trompete, und KMD Prof. Carsten Klomp an der Orgel, spielen Werke von Barock bis Gegenwart, unter anderem von Martini, Walther, Leopold Mozart, Dubois, Guilmannt und Tambling. Der Eintritt ist frei, Spende für die Kirchenmusik an der Christuskirche sind erwünscht.

#### Evang. Kirche Böhringen

**Sonntag, 19.01.2025**

10.00 Uhr Gottesdienst

### Evangelische Freikirchen

#### Evang.-methodistische Kirche

**Sonntag, 19.01.2025**

11.00 Uhr Gottesdienst für Spätaufsteher/innen in der Werkstattkirche

#### Freie evangelische Gemeinde

**Sonntag, 19.01.2025**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

### Evang.-Freikirchl. Gemeinde Stahringen

#### Baptistengemeinde Stahringen

**Sonntag, 19.01.2025**

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

#### Jesus Is Alive Ministry

**Sonntag, 19.01.2025**

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

#### Zellkirche Untersee

14-tägig Gottesdienst für Kinder und Erwachsene um 10.00 Uhr im RIZ,

Fritz-Reichle-Ring 6a

Weitere Infos: [www.zellkirche-untersee.de](http://www.zellkirche-untersee.de)

### Andere Kirchen

#### Jehovas Zeugen

**Donnerstag, 16.01.2025**

19.00 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft

**Sonntag, 19.01.2025**

10.00 Uhr Vortrag des Kreisbeauftragten: "Warum Christen anders sein müssen", anschließend Besprechung anhand des Wachturms

Weitere Infos: [www.jw.org](http://www.jw.org)



Ende des  
redaktionellen Teils

### Gewerbliche Waschmaschine Miele Professional

Zu verkaufen, wenig benutzt, gekauft 2023,  
NP 2.500,- €, VHB 1.500,- €

Abholung in Radolfzell, **Tel. 0157 - 544 555 57**

### HAUSHALTSILFE gesucht

für 5-Personen-Haushalt, 4-8 Std./Tag (20-40 Std./Woche).  
Nötig: Erfahrung, Motivation, Loyalität, Umgang mit Kindern,  
Handwerkern/Lieferanten etc., PKW-Führerschein.

**Zuschriften unter Chiffre 6096 an Primo Verlag,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach**

**DRINGEND!!!! WOHNUNG GESUCHT!!!**  
Alleinerziehender Vater, berufstätig, sucht ab  
sofort eine 2-Zimmer-Wohnung!  
**0160 91 44 88 70 oder [martin.kaupp@me.com](mailto:martin.kaupp@me.com)**

### Lehrerin & Informatiker

WHG mit Raum für Werkstatt (Keller/Garage/Schuppen)  
in Singen, Steißlingen, Radolfzell o. Engen, EBK, 1.200 € WM

**Tel. 0160 937 245 12**

Wir suchen zur Verstärkung für unser Team eine(n)

## Physiotherapeuten(in)

zur Festanstellung zum baldmöglichsten Zeitpunkt.

Faire & leistungsgerechte Bezahlung  
Behandlungszeit im 30 min. Takt

Praxis Christiane und Hans-Christoph Köhne  
Scheffelstraße 16, 78476 Allensbach  
Tel.: 07533 / 33 73  
E-Mail: kg@krankengymnastik-koehne.de

## Verstärkung gesucht!

Servicefachkraft (m/w/d)  
Jungkoch (m/w/d)  
Aushilfe (m/w/d) - Service, Küche



Wir freuen uns auf Deine kurze Bewerbung telefonisch unter: 07731/ 319 41 99  
oder per Mail an [peter.bogdanovic@sternenboehlingen.de](mailto:peter.bogdanovic@sternenboehlingen.de)

## Nachhilfe D/M/E

Einzelunterricht

Deutsch als Fremdsprache

Tel. 0178 - 325 67 32

## HYPNOSE kann helfen bei...

... Rauchentwöhnung, Panikattacken, Ängsten, (Spinnen-, Höhen-, Spritzen-, Flugangst) Burn Out, Depressionen, Stressbewältigung u.v.m.



Hypnose von Droste

in Radolfzell und München

07732 89 71 77 8 | [www.hypnose-vondroste.de](http://www.hypnose-vondroste.de)



## TAG DER OFFENEN TÜR

Sonntag, 19.01.25, 14 – 17 Uhr

Kaffee & Kuchen

**Kostenfreies Schnuppern & Vorführungen:**

14.15 Uhr – BAUCHTANZ  
15.00 Uhr – SINGSTATION  
15.45 Uhr – MOVITA & DANCIT  
16.30 Uhr – MBSR & Achtsamkeit



**TanzRaum Radolfzell  
Böhringer Str. 50**

(Eingang auf der Rückseite des Hauses)  
[www.tanzraum-radolfzell.de](http://www.tanzraum-radolfzell.de)  
(weitere Infos online)  
0176 – 78 00 13 51

## Doppelhaus in Rielasingen zu verkaufen

- 100 m<sup>2</sup>, ruhige Lage
- BJ 2002
- 4 Zimmer, 2 Bäder
- Gasheizung
- 2 Etagen, Keller teilw. ausgebaut
- Fußbodenheizung im ganzen Haus
- gesamtes Haus gefliest
- Preis: 398.500,00 Euro
- Keine Makleranfragen

**Ruhland Immobilien,**

**Weiler Straße 23, 78343 Gaienhofen / Horn**

**Bei Rückfragen: ☎ +49 174 1912352**

## Nette Familie sucht Eigenheim

Wir, eine 4-köpfige Familie (39, 38, 5 & 3 J.), suchen Haus oder Whg. zum Kauf oder auch zur Miete in Steißlingen oder Umgebung. Mind. 100qm, ab 4,5 Zi., Keller & Garten.

Kontaktieren Sie uns gerne für mehr

Infos: **0176-704 689 27**

## Junge Familie sucht Haus in Radolfzell

Tel.: **0176 55 54 34 48**

E-Mail: [amelie.volz@live.de](mailto:amelie.volz@live.de)

## Junge Familie sucht Haus oder Bauplatz

Wir sind eine junge Familie mit 2-jährigem Sohn, stammen aus der Region und sind in diversen Vereinen engagiert. Zu unserem Glück fehlt uns noch das Eigenheim. Wenn Sie einen Bauplatz oder ein Haus privat verkaufen möchten, freuen wir uns sehr über Ihre Nachricht an: [hausgesucht1990@gmx.de](mailto:hausgesucht1990@gmx.de)

## Traumhafte Penthaus Wohnung zu vermieten

Horn, Weilerstr. 23, 5 ½ Zimmer mit überaus gehobener Ausstattung. Einbauküche mit Massivholz, begehbare Dusche – Whirlpool – Fußbodenheizung etc.

Seesicht unbegrenzt von Radolfzell bis in die Schweiz.  
1 Terrasse – 3 Balkone, 1 Stellplatz inbegriffen.

Mietpreis inkl. aller Nebenkosten ohne Strom 2.300 €.

Vermietung ab 1.2.25 (Keine Makleranfragen)

**Ruhland Vermietung und Verpachtung,**

**Weiler Straße 23, 78343 Gaienhofen / Horn**

**Bei Rückfragen: ☎ +49 174 1912352**

## Radolfzell TG-Platz zu vermieten

Konstanzer Straße

Tel. **0173 - 88 42 508**

## JUNGES PAAR MIT HUND SUCHT 4-ZI-WHG

beide berufstätig im Home Office | Garagenstellplatz, EBK, Blk/Terr., opt. Garten, gerne Ortsrand | **0172 - 845 66 26, [okbg@mail.de](mailto:okbg@mail.de)**



# Karate Dojo

Radolfzell e. V.

## Karate für Senioren

Das Karate Dojo Radolfzell (<https://www.karate-radolfzell.de>) bietet ein spezielles Anfängertraining für Senioren/innen, Ältere, Best Ager (Alter ca. 45 bis 99 Jahre) an.

Das kontaktlose Karate, ist gerade für diese Altersgruppe ein idealer Sport, da die Verletzungsgefahr im Vergleich zu anderen Disziplinen verschwindend gering ist. Wir legen Wert auf Koordination, Konzentration, Gleichgewicht, eine gute Körperhaltung und die richtige Ausführung der Techniken.

Wir freuen uns auf eure Anmeldung, das Probetraining ist kostenlos und unverbindlich.

Start ab sofort.

Sonnenrain-Schulturnhalle, mittwochs 19:00 Uhr.

Anmeldungen, Fragen und weitere Trainingsmöglichkeiten über [k.sieber@karate-radolfzell.de](mailto:k.sieber@karate-radolfzell.de) oder über die Homepage.



*Menügenuss für Zuhause!*

## ESSEN AUF RÄDER

Singen • Radolfzell • Höri

☎ 07732 / 44 39

[www.essenaufraeder.de](http://www.essenaufraeder.de)

Jeden Tag ein leckeres,  
ausgewogenes Mittagessen.

IHR MENÜ-SERVICE

Fit und Fidel



Nicole Mouhlen

NOCH PLÄTZE FREI

### Rehasport Orthopädie

Wann: Dienstags; 16<sup>45</sup> – 17<sup>30</sup> Uhr

Wo: Stube der HGZ radofine  
(Forsteistraße 2, 78315 Radolfzell)

*Gerne betreue ich Sie auch in Kleingruppen oder individuell.*

Telefon: 0151 70131319

E-Mail: [kontakt@fitundfidel.de](mailto:kontakt@fitundfidel.de)

Auch im Notfall  
sind wir für  
Sie da!



Heizung  
Bäder  
Service

## KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen  
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen

07733-505-870

[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



## Angebot vom 13.01. - 18.01.2025

Radolfzell  
Höristraße 2  
Tel. 07732 / 97 09 87

### Montag - Samstag

Gerauchte **Schinkenwurst**  
würzig lecker 100 g **1,49 €**

**Schwartenmagen**  
nach altem Hausrezept 100 g **1,49 €**

**Kalbsbratwurst**  
mit und ohne Haut 100 g **1,49 €**

Tipp der Woche  
**Kassler Brötle**

1 St. nur **3,50 €**

### Donnerstag - Samstag

**Putenschnitzel  
und Putenragout** vom Geflügelhof Haug  
aus Rohrdorf 100 g **1,49 €**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

Wir suchen für unser Geschäft in Stockach  
und im Bahnhof in Meßkirch  
eine Verkaufskraft.

Bei Interesse melden Sie sich bitte  
telefonisch unter 07771 / 2404 oder  
[kontakt@metzgerei-knoll.de](mailto:kontakt@metzgerei-knoll.de)

# Kreative Auszeit –

## Kunstkurse für jederman

Ob **Malen, Zeichnen** oder **Töpfern** –  
meine Kurse bieten vielfältige  
Möglichkeiten für Erwachsene, Kinder  
und Unternehmen.

Gestalten Sie Ihre eigene Tasse oder  
wählen Sie eine vorgefertigte aus, die  
Sie individuell gestalten können.

Erleben Sie besondere Highlights wie  
entspannte **Ladies Night, kreative  
Teambildung für Firmen** oder  
unvergessliche **Kindergeburtstage**  
voller Fantasie und Spaß.  
Alle Materialien sind im Preis enthalten.

Gestalten Sie Kunst, die inspiriert, und  
gönnen Sie sich eine kreative Auszeit.

Weiter Informationen und individuelle  
Angebote finden Sie unter

[www.kunstklitsche.de](http://www.kunstklitsche.de)  
0151/28735150

 dieFatin





## Neue Yogakurse beginnen ab 13.1.2025

- Yoga Kennenlern-Kurse (6 Wochen)
- Yoga Grundkurse u. Yoga leicht (12 Wochen)
- Yoga für die Psyche (12 Wochen)
- Yoga und Meditation (12 Wochen)
- Yoga Privatstunden (N. Vereinbarung)

Unseren Stundenplan und alle weiteren Informationen finden Sie hier: [www.yoga-studio-bauer.de](http://www.yoga-studio-bauer.de) ☎ 07732-943282  
Birgit und Frieder Bauer, Radolfzell, Gartenstraße 10a



## METZGEREI RIMMELE

FLIESSCHERFACILITÄT · PARTYSERVICE

Gebr. Rimmel, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

Beste Regionale Qualität guter Preis. Angebot von Do., 16.01. - Sa., 18.01.2025

Hackfleisch gemischt	1 kg	10,99 €
zartes Rostbeef	100 g	2,99 €
Schweinerücken eigene Zerlegung	100 g	1,59 €
Lyoner eigene Herstellung	100 g	1,69 €

ab Donnerstag 9.00 Uhr Weißwürste und frische Blut- und Leberwürste



**Deutschkurse A1 – C2**  
**Reise-Englisch f. Senioren**  
Tel. 07731/5060442 ab Febr.  
info@sprachenlernen-singen.de

### Haushaltsauflösungen (mit Verwertung) Entrümpelungen & Transporte

erledigt für Sie  
P. Güntert 78315 Radolfzell  
Tel.: 0 77 32/5 70 36

## Starte aktiv und beweglich ins neue Jahr!

Du möchtest Verspannungen lösen, Deine Beweglichkeit verbessern und aktiv etwas für Deinen Körper tun? Egal, ob Du Beschwerden vorbeugen oder bestehende Probleme besser verstehen und lindern möchtest – unser Faszien- und Mobility-Kurs ist genau das Richtige für Dich!

Wann? 27.01. – 24.03.2025 immer um 20 Uhr

Wo? Nordstern Radolfzell (Schlesierstraße 43, 78315 Radolfzell am Bodensee)

Kursgebühr: 20€ pro Einheit (Abrechnung über Krankenkassen möglich)

### Das erwartet Dich:

- Gezielte Übungen für gesunde Faszien und geschmeidige Bewegungen
- Tipps, wie Du langfristig beweglicher und entspannter bleibst
- Ein ganzheitlicher Ansatz, der für alle geeignet ist – unabhängig von Fitnesslevel oder Vorerfahrung

Jetzt anmelden unter [info@handsofhealth.de](mailto:info@handsofhealth.de) oder 0151/17885448

**Simon und Nina**  
dipl. Physiotherapeuten und Therapeuten nach Healing Humans



KURPARK-KLINIK  
Überlingen am Bodensee

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!** (m/w/d)

- REZEPTIONS-/  
VERWALTUNGSMITARBEITER
- PHYSIOTHERAPEUT
- REINIGUNGSKRAFT/  
RAUMPFLERGER
- KÜCHENHILFE/SPÜLER
- SERVICEKRAFT
- JUNGKOCH

Weitere Informationen finden Sie in unserem Stellenportal unter [www.kurpark-klinik.de](http://www.kurpark-klinik.de) – „Jobs am See“

Interessiert? Dann bewerben Sie sich per Post oder online

Fachklinik für ernährungsabhängige Krankheiten  
Innere Medizin, Diabetologie, Naturheilverfahren

Verwaltungsleitung Frau Gudrun Gorkosch  
88662 Überlingen Gällerstraße 10  
[bewerbung@kurpark-klinik.de](mailto:bewerbung@kurpark-klinik.de)



## Klavierunterricht in Radolfzell

Telefon: 0151-2251-9816

Mo.-Sa. Termine nach Vereinbarung



## Einladung zum Richtfest

Am Sa., 18.01.2025 von 11 bis 16 Uhr,  
Bei der alten Eiche 18, 78315 Radolfzell

Besuchen Sie unsere Bauherrenfamilie und besichtigen Sie ein Einfamilienhaus CLOU 123.1. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich vor Ort von der Qualität und den Vorteilen bei RENSCH-HAUS zu überzeugen und lernen Sie die Fachberater kennen.

Unsere Bauherren und wir freuen uns auf Sie.

Birgit Ebner & Alfred Enderle-Ebner,  
Handelsvertretung der  
RENSCH-HAUS GMBH,  
Mobil 0173 6528428

Einfach anrufen, direkt  
einen Termin vereinbaren  
oder kommen Sie  
spontan vorbei:



Mit Richtspruch,  
Kaffee und Kuchen

Besuchen Sie uns  
nach Terminvereinbarung:  
Verkaufsbüro Waldshut-Tiengen  
Eichenweg 13, 79774 Albruck  
b.ebner@rensch-haus.com

Schwarz



Maler- und Tapezierarbeiten

Ihr Fachmann für Renovationen

M. Schwarz • 78315 Böhringen • Tel. 0162 - 172 54 18

## Ambulante Fußpflege

schon ab 35€, bei Ihnen zu Hause.

Unter **Tel. 0160 / 813 41 46** Termine vereinbaren.

# Bäckerei Engelhardt



wir suchen unsere  
wichtigste Zutat: DICH!

Verkaufspersonal (m/w/d)  
Vollzeit und Teilzeit  
Erfahrene Wochenendkräfte  
Für unsere neue Filiale am Bahnhof!

Bewerbung an: [post@baeckerei-engelhardt.de](mailto:post@baeckerei-engelhardt.de)  
78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0

www.baeckerei-engelhardt.de



## 24 STUNDEN PFLEGE

LKR.- KONSTANZ U. HEGAU

CARE-by-SAUTER

Tel. 07735 9380227

[www.care-by-sauter.com](http://www.care-by-sauter.com)

[info@care-by-sauter.com](mailto:info@care-by-sauter.com)

**HEIMATLIEBE**  
BÄCKEREI & RÖSTEREI



# BERLINER AKTION

**SÜßER DEAL:**  
HOL DIR JETZT 5 BERLINER  
ZUM PREIS VON 3!

**AUCH SONNTAGS GEÖFFNET**

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
MONTAG - SAMSTAG 7:00 - 19:00 UHR  
SONNTAG 7:00 - 12:00 UHR  
TEL.: 07533 / 930910

**HEIMATLIEBE BODENSEE**  
BADENER STR. 32  
78315 RADOLFZELL AM BODENSEE  
[WWW.HEIMATLIEBE-BODENSEE.COM](http://WWW.HEIMATLIEBE-BODENSEE.COM)

\*Gültig 20.-24.01.2025 in der Heimatliebe Filiale in Güttingen. Nur für Kunden. Solange der Vorrat Reicht.

JETZT NUR  
**5,55 €**  
~~9,25 €~~

GÜLTIG MO-FR  
20.-24.01.



**DIEZ**

Raumausstattung  
Parkett  
Teppichstudio  
Gardinen  
Polsterei  
Teppichböden  
Sonnenschutz

Bismarckstraße 2 • Radolfzell  
Tel. 0 77 32/ 20 65

[www.diez-fussbodentechnik.de](http://www.diez-fussbodentechnik.de)

**Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung**

für unser fröhliches und aufgeschlossenes Team bei übertariflicher Bezahlung

**PKA & PTA**  
(m/w/d) gerne Teil- oder Vollzeit.

Rosenegg Apotheke

Apothekerin A. Fritzsche-Hettig e.K.

Jetzt bewerben!

Hauptstr. 5 • 78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 / 22965 • [info@roseneggapotheke.de](mailto:info@roseneggapotheke.de)

**ComputerWorld** Tel: 07771-929910  
Goethstr.17 78333 Stockach (gegenüber LIDL)

Reparatur: PC's, Laptops, Computern (auch Apple-MAC) u. Handys aller Marken

- ✓ Display u. Akku Tausch
- ✓ DATENRETTUNG von allen Medien u. Handys
- ✓ Digitalisierung alter VHS Kassetten, Video8 etc.
- ✓ Netzwerkbetreuung
- ✓ Alle gängigen Druckpatronen vorrätig
- ✓ vor Ort SERVICE

Seit 1997 Ihr Partner in Sachen Computer & Mobilfunk  
[www.computerworld-stockach.de](http://www.computerworld-stockach.de) mail: [info@computerworld-stockach.de](mailto:info@computerworld-stockach.de)

**Zeppelin-Gewerbeschule**  
Technische Schulen Konstanz

**LÖTEN**  
richtig lernen!

**Tag der Offenen Tür**

Ausbildungsplatz-börse

Samstag  
**25.01.**  
10-14 Uhr

[www.zgk-konstanz.de](http://www.zgk-konstanz.de)

**Schloss Gaienhofen**  
Evangelische Schule am Bodensee

**Gute Schule. Beste Aussichten.**

Herzliche Einladung zu unseren Infoveranstaltungen!

Verschiedene Wege zum Abitur...

Schloss Gaienhofen - auch für Schüler aus der Schweiz möglich!

Do, 16.01.2025, 19.00 Uhr  
Infoabend für 5. Klasse Gymnasium/Realschule

Di, 21.01.2025, ab 9.00 Uhr  
Berufswahlmesse ab Klasse 8 **Tipp für Externe!**

So steigst Du nach der 9./10. Kl. bei uns ein!

Di, 21.01.2025, 19.00 Uhr  
Infoabend für Quereinsteiger (SG/WG/AbG)

Sa, 25.01.2025  
Tag der offenen Türen

SCHULFÜHRUNGEN  
LIVE-Präsentationen mit Schülern & Lehrern

Infos unter [aktuell.schloss-gaienhofen.de](http://aktuell.schloss-gaienhofen.de)  
+49 7735 812-21 oder -22



**MITTAGSTISCH** Montag bis Freitag 11 - 13 Uhr

**METZGEREI GÜNTHER**  
FEINSTES HANDWERK

Preise to go oder im Haus

**vom 20. - 24. Januar 2025**  
VERZEHR BEI UNS ODER ZUM MITNEHMEN

Mo. 20.	Hähnchengulasch mit Gnocchi-Gemüsepfanne	9,90 € / 11,00 €
Di. 21.	Schlachtplatte mit Sauerkraut, 1x Blut- & 1x Leberwurst, Kartoffelbrei & Kesselfleisch	14,00 € / 15,55 €
Mi. 22.	Putengeschnetzeltes mit Reis & Gemüse	9,90 € / 11,00 €
Do. 23.	Sauerbraten mit Semmelknödel & Rotkraut	11,00 € / 12,20 €
Fr. 24.	Seelachsfilet mit Kartoffeln & Gemüse	11,00 € / 12,20 €

Feierabendschmaus von 16 - 18 Uhr:  
Schnitzel mit Pommes 6,90 € / 7,60 €

Guten Appetit wünscht Ihnen Ihre Familie Günther mit Team  
Tel. 07732 52876 . [info@guenther-metzgerei.de](mailto:info@guenther-metzgerei.de)